



Universidad de Granada

---

Escritura multilingüe de un texto argumentativo  
intercultural usando tecnología informatizada

---

Arroyo-González, R. y Jiménez-Baena, A.

2014

# Índice

<b>1. CONTEXTUALIZACIÓN</b>	<b>3</b>
1.1. Identificación del Centro . . . . .	3
1.2. Proyectos del Centro . . . . .	3
1.3. Identificación de los estudiantes . . . . .	3
<b>2. PROGRAMA</b>	<b>4</b>
2.1. Finalidad educativa . . . . .	4
2.2. Objetivos . . . . .	4
2.3. Metodología didáctica . . . . .	5
2.4. Guías Didácticas de las Sesiones . . . . .	5
2.4.1. <i>Fase 1: Presentación de las finalidades del Programa y evaluación inicial del aprendizaje de los alumnos.</i> . . . . .	6
2.4.2. <i>Fase 2. Aplicación del Programa</i> . . . . .	18
2.4.3. <i>Fase 3. Evaluación final del aprendizaje de los alumnos</i> . . . . .	49
2.5. Temporalización . . . . .	56
2.6. Espacios/Recurso . . . . .	57
2.7. Evaluación . . . . .	58
2.7.1. <i>Criterios de evaluación</i> . . . . .	58
2.7.2. <i>Momentos de la evaluación</i> . . . . .	58
2.7.3. <i>Instrumentos de evaluación</i> . . . . .	58
<b>Appendices</b>	<b>59</b>
<b>A. Anexo I: Plantillas para realizar las tareas de escritura multilingüe</b>	<b>59</b>
<b>B. Anexo II: Documentos de apoyo para aplicar estrategias de escritura multilingüe</b>	<b>85</b>
<b>C. Anexo III: Instrumentos de evaluación de competencias escritoras en Español e Inglés</b>	<b>90</b>

# Introducción

El Modelo Pedagógico Integrado de la Competencia Comunicativa Verbal (Arroyo, 2008) es una propuesta para la enseñanza de la competencia comunicativa oral y escrita (lectura y escritura) de forma integrada en cualquier lengua y contexto. El Modelo Compartido, Creativo y Tecnológico (CCT) (Arroyo, 2009) para la enseñanza de la competencia escritora es coherente con el modelo anterior, pero se focaliza en la enseñanza de la competencia escrita usando, de forma simultánea, diferentes lenguas en contextos virtuales o semipresenciales de aprendizaje. El programa que aquí se presenta sigue los principios pedagógicos y didácticos de los modelos mencionados.

## 1. CONTEXTUALIZACIÓN

En cada caso, este programa se adecuará a la realidad educativa a la que se aplica, teniendo en cuenta las siguiente variables.

### 1.1. Identificación del Centro

- Localización
- Profesorado: n<sup>o</sup>, edad, sexo, formación
- Alumnado: n<sup>o</sup>, edad, necesidades especiales, características socioculturales
- Comunidad Educativa: Asociación de Padres, Equipos de Orientación, Inspección, Actividades extraescolares, Otras asociaciones. (Implicación en fomentar las competencias escritoras de los alumnos)

### 1.2. Proyectos del Centro

- Proyecto Educativo
- Reglamento
- Proyecto Curricular de Etapa
- Programaciones Didácticas del Curso

### 1.3. Identificación de los estudiantes

- Nivel
- N<sup>o</sup> de alumnos
- Multiculturalidad
- Necesidades Educativas Especiales
- Implicación de los padres

## **2. PROGRAMA**

En este apartado se describen, la finalidad, los objetivos, las unidades didácticas, los recursos, la temporalización y la evaluación de este proceso didáctico

### **2.1. Finalidad educativa**

En este proceso didáctico se pretende que los alumnos adquieran estrategias básicas para poder expresar sus opiniones por escrito, aportando argumentos razonables y pudiendo establecer conclusiones valiosas para todas las personas del aula con una proyección sobre la mejora: a) en las relaciones socioculturales de su entorno y b) en sus propias capacidades de adaptación a las exigencias comunicativas del Siglo XXI.

### **2.2. Objetivos**

Para lograr la coherencia curricular se deberán especificar los Objetivos del Proyecto Curricular del Centro y los Objetivos del Curso, relacionados con los objetivos de este programa que son los siguientes:

1. Conocer las funciones personales y sociales de la escritura
2. Tomar conciencia de los propios procesos metasociocognitivos de la escritura
3. Tomar conciencia de la propia eficacia en los procesos de escritura
4. Escribir un texto argumentativo sobre un tema intercultural
5. Identificar oraciones completas escritas en diferentes idiomas
6. Identificar el contenido y estructura de un texto argumentativo intercultural
7. Debatar la estructura de un texto argumentativo intercultural, utilizando y diseñando la Estrategia PAC
8. Identificar las partes y apartados de un texto argumentativo intercultural
9. Aplicar la Estrategia PAC de forma independiente
10. Discutir la Estrategia PODER para escribir un texto argumentativo intercultural
11. Planificar un texto argumentativo intercultural, aplicando la Estrategia PODER
12. Organizar un texto argumentativo aplicando la Estrategia PODER
13. Desarrollar un borrador de un texto argumentativo, aplicando la Estrategia PODER
14. Escribir un texto argumentativo, aplicando la Estrategia PODER
15. Revisar un texto argumentativo

16. Evaluar los propios procesos metasociocognitivos de la escritura
17. Evaluar la propia eficacia en los procesos de escritura
18. Escribir un buen texto argumentativo sobre un tema intercultural en lenguajes diferentes, utilizando recursos audiovisuales y colgarlo en el blog de la clase

### 2.3. Metodología didáctica

Para lograr estos objetivos se emplearán 23 sesiones de una hora de duración cada una. En las diferentes sesiones se combinan diferentes métodos didácticos: 1) El método de Graham y Harris (2005:26), para la enseñanza de estrategias de escritura, cuyas fases son: “*a) discusión de la estrategia, b) ejemplificación de la estrategia; c) memorización de los pasos de la estrategia, d) aplicación de la estrategia con apoyos; y e) aplicación de la estrategia de forma independiente*”; 2) el Modelo-CCT (Arroyo, 2009) que combina la comprensión lectora, la expresión oral y la producción escrita con la reflexividad intercultural multilingüe y uso de tecnologías informatizadas.

El modelo el Modelo-CCT utilizan técnicas del trabajo colaborativo y/o individualizado, apoyadas por recursos tecnológicos (pizarra, ordenador y proyector de ordenador) e impresos (fotocopias). Una novedad del Modelo-CCT es que incluye estrategias multilingües de desarrollo escritor, es decir se enseñan estrategias que puede ser aplicadas a la escritura en cualquier idioma y además en su aprendizaje se utilizan diferentes lenguas de forma simultánea. Concretamente, en el programa que se describe seguidamente, será implementado por dos profesores, un profesor de inglés y uno de español, que interactuarán con el grupo de forma simultánea. Cuando actúe el profesor de inglés los alumnos responderán con la lengua inglesa en sus modalidades oral o escrita, según las demandas de la tarea propuesta. Cuando actúe el profesor de español los alumnos responderán con la lengua española en sus modalidades oral o escrita, según las demandas de la tarea propuesta. Otras actividades permitirán el uso de aquellos idiomas que los alumnos conozcan como francés, árabe. . . Igualmente, este Modelo Didáctico de desarrollo escritor, propicia el aprendizaje progresivo del uso y manejo del ordenador y accesorios (ratón, pen..), así como el dominio de diferentes aplicaciones del Programa Word e Internet, paralelamente al logro de objetivos lingüísticos, cognitivos y socioculturales de la escritura.

El Programa que se describe seguidamente (apartado 2.3) es una concreción del Modelo CCT que se desarrolla en 24 sesiones.

### 2.4. Guías Didácticas de las Sesiones

En el desarrollo de las sesiones se identifican tres fases:

Fase 1: Presentación de las finalidades del Programa y evaluación inicial. De la Sesión 1 a la Sesión 6.

Fase 2: Desarrollo del Programa. De la Sesión 7 a la Sesión 19.

Fase 3: Evaluación Final . De la Sesión 20 a la Sesión 24.

**2.4.1. Fase 1: Presentación de las finalidades del Programa y evaluación inicial del aprendizaje de los alumnos.**

<b>Sesión nº 1</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 1:</b> - Conocer las funciones personales y sociales de la escritura en cualquier lengua, familiarizándose con el uso del pen y el Programa Word.</p> <p><b>Objective number 1:</b> Discovering the personal and social functions of the writing in any language, using the computer.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) En profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “Conocer las funciones personales y sociales de la escritura”</p> <p>b) Juntos, profesor de inglés y alumnos, dialogan. El profesor de inglés orienta el diálogo con las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ¿Es importante para ti expresar tus opiniones? ¿Por qué?</li> <li>▪ ¿Has expresado alguna vez tu opinión por escrito? ¿Cuándo y por qué?</li> <li>▪ ¿Qué diferencias hay entre expresar tus opiniones por escrito y hacerlo de forma oral?</li> </ul> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>c) El profesor de inglés y el profesor de español escribe en la pizarra las conclusiones en ambos idiomas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ¿Por qué y para qué escribir un texto que exprese la propia opinión?</li> <li>▪ Mis opiniones pueden llegar a más personas</li> <li>▪ Perduran en la fecha</li> <li>▪ Puedo reflexionar sobre ellas y revisarlas</li> <li>▪ Con mis opiniones escritas puedo cambiar las formas de pensar que no son buenas para la convivencia</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>d) Los alumnos leen las conclusiones en inglés y español y proponen nuevas conclusiones en inglés y/o español.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session “To know the personal and social functions of the writing”
- b) Together, the English teacher and pupils, talk. The teacher guides the conversation with the following questions:  
Is important for you to express your opinions? Why
  1. Have you ever expressed your opinion by writing? When, why?
  2. What are the differences between expressing your opinions by writing or doing it orally?

*Written production:*

- c) The English teacher and the Spanish teacher write on the blackboard the conclusions in both languages:

*Reading Comprehension:*

- d) The pupils read the conclusion in English and Spanish and they suggest new conclusions in English or/and Spanish.

**Seguimiento:** el profesor de español da las siguientes instrucciones:

- Introducir pen en el puerto USB del ordenador
- Pichar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble
- Abrir la carpeta: Plantillas
- Abrir el documento: Plantilla I

Cada alumno copia en la Plantilla I las conclusiones en inglés y en español y en otro idioma que conozca y lo graban.

**Follow-up:** the Spanish teacher gives the following instructions:

1. Introduce the USB memory in the USB port of the computer.
2. Click on: MY PC/Device with removable storage.
3. Open the folder: Templates.
4. Open the document: Template I.

Each pupil copies in the Template I the conclusions in English and in Spanish and in another language he/she knows and he/she saves it.

**Recursos:** pizarra, ordenador, Programa Word, Plantilla I.

**Resources:** blackboard , computer, Word programme , Template I.

<b>Sesión nº 2</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 2 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, otro idioma	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 2:</b> Escribir un texto argumentativo sobre un tema intercultural, en inglés y en otro idioma (diferente del español), usando el pen y aplicaciones de transcripción del Programa Word. Identificar oraciones completas escritas en los dos idiomas.</p> <p><b>Objective number 2:</b> Writing an argumentative text about an intercultural topic, in English and in another language (different from Spanish), using the USB memory and applications of transcription of the Word Programme. Identify complete sentences written in both languages.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “Escribir un texto argumentativo sobre un tema intercultural en el ordenador”.</p> <p>b) El profesor de español da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Introducir el pen en el puerto USB del ordenador.</li> <li>■ Pinchar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble.</li> <li>■ Abrir la carpeta: Pretest.</li> <li>■ Abrir el documento Tex1aTex1b.</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de inglés se leen las instrucciones del documento Text1aTex1b.</p> <p>d) El profesor de español explica por qué el texto que van a escribir es intercultural:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Porque hace pensar en lo bueno que aportan los demás, especialmente, aquellos que, socialmente, son menos importantes.</li> <li>■ Porque se aprende a valorar a todas las personas, especialmente, a aquellas que están menos integradas.</li> <li>■ Porque se dan ideas para mejorar la convivencia y para que todos vivamos mejor.</li> </ul> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>e) Los alumnos escriben el Tex1a en inglés y lo graban.</p> <p>f) Los alumnos escriben el Tex1b en otro idioma que conozcan diferente al español y al inglés y lo graban.</p>			



**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session. "Write an argumentative text about an intercultural topic in the computer."
- b) The Spanish teacher gives the following instructions:
  1. Introduce the USB memory the in the USB port of the computer.
  2. Click on: MY PC/Device with removable storage.
  3. Open the foulder: Pretest.
  4. Open the documents: Tex1a y Tex1b.

*Reading Comprehension*

- c) Collectively, directed by the English teacher, read the instruction of the document Tex1a
- d) The Spanish teacher explains why the text that they are going to write is intercultural:
  - Because it makes you think about the good thing that they contribute the others, especially, those who, socially, are less important.
  - Because you learn to value every the person, especially, those who are less integrated.
  - Because ideas is given to improve the coexistence, and so we all will live better.

*Written production:*

- e) The pupils write the Tex1a in English and save it.
- f) The pupils write the Tex1b in another language that they know different from Spanish and English and save it.

**Seguimiento:** Cada alumno, ayudado por los profesores del aula, cuenta el número de oraciones completas que ha escrito y las anota al final del texto.

**Follow-up:** Every pupil helped by the teachers of the classroom, count the number of complete sentences that s/he has written and annotates them at the end of the text.

**Recursos:** Ordenador, pen, Programa Word, Test1a y Tex1b.

**Resources:** Computer, USB memory, Word programme, Test1a and Tex1b.

<b>Sesión nº 3</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 2 hora		<b>Lenguas:</b> inglés	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 3:</b> Tomar conciencia de los procesos metasociocognitivos de la escritura en inglés, usando el pen y aplicaciones del Programa Word</p> <p><b>Objective number 3:</b> Being aware of the metasociocognitive processes of writing in English, using the pen drive and the application of the Word programme</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “Tomar conciencia de los procesos metasociocognitivos de la escritura”.</p> <p>b) El profesor de español da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir pen en el puerto USB del ordenador.</li> <li>▪ Pichar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble.</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Pretest.</li> <li>▪ Abrir el documento: QM1.</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de inglés se lee the Questionnaire about Metasociocognitive Process of Written Composition (QM1).</p> <p>d) El profesor de inglés explica qué son procesos metasociocognitivos de la escritura: todo aquello que hacemos solos y/o con la ayuda de otros para aprender a escribir en cualquier lengua y/o para mejorar la escritura. ¿Qué hacemos?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pensar y aplicar reglas gramaticales, es decir, procesos lingüísticos y cognitivos.</li> <li>▪ Darse cuenta si lo hacemos bien y corregir lo que está mal, es decir, procesos metacognitivos.</li> <li>▪ Estar motivado, ser creativo, expresar mis propias opiniones, ideas, sentimientos. . . , también esto es metacognición.</li> <li>▪ Pedir ayuda a los demás o que los demás nos inciten a escribir dando instrucciones, es decir, procesos socioculturales.</li> <li>▪ Utilizar diferentes recursos, esto es también procesos socioculturales.</li> <li>▪ Escribir sobre temas que mejoren la convivencia, esto es igualmente procesos socioculturales.</li> </ul> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>e) Los alumnos contestan las preguntas del QM1, siguiendo las instrucciones y lo graban.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objectives of the session. “Being aware of the metasociocognitive processes of writing”.
- b) The Spanish teacher gives the following instructions:
  - Introduce the USB memory in the in the USB port of the computer.
  - Click on: MY PC/Device with removable storage.
  - Open the carpet: Pretest.
  - Open the document: QM1.

*Reading Comprehension:*

- c) Collectively, directed by the English teacher, read the Questionnaire of Metasociocognitive Processes of Written Composition (QM1).
- d) The English teacher explains what are the metasociocognitive processes of writing: Everything that we make alone and/or with the help of others to learn to write in any language and/or to improve the writing. What do we do?
  - Thinking and applying grammatical rules, it means, linguistic and cognitive processes.
  - To realize if we do it well and correct what is bad done, it means, metasociocognitive processes.
  - To be motivated, be creative and to express my own opinions, ideas, feelings, this is also metasociocognition.
  - To ask the others for help, or that the others incite us to write giving instructions, it means, sociocultural processes.
  - To use different resources, those are also sociocultural processes.
  - Write about topics that improve the coexistence, this is also sociocultural processes.

*Written production:*

- e) The pupils answer the questions in the QM1, following the instructions and they save it.

**Seguimiento:** Cada alumno cuenta el número de respuestas y las anota en el cuestionario.

**Follow-up:** Each pupil counts the number of answers and annotates them in the questionnaire

**Recursos:** Pen, ordenador, Programa Word, Questionnaire about Metasociocognitive Process of Written Composition (QM1).

**Resources:** USB memory, computer, Word program, Questionnaire about Metasociocognitive Process of Written Composition (QM1).

<b>Sesión nº 4</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 2 hora		<b>Lenguas:</b> español	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 4:</b> Escribir un Texto argumentativo intercultural en español, usando el pen y aplicaciones de transcripción del Programa Word. Identificar oraciones completas escritas.</p> <p><b>Objective number 4:</b> Writing an argumentative intercultural text in Spanish, using the USB memory and applications of transcription of the Word Program. Identify complete written sentences.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “Escribir un texto argumentativo sobre un tema intercultural en el ordenador”.</p> <p>b) El profesor de español da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir pen en el puerto USB del ordenador.</li> <li>▪ Pichar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble.</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Pretest.</li> <li>▪ Abrir el documento Texto1.</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de español se leen las instrucciones del documento Texto1.</p> <p>d) El profesor de inglés explica los beneficios del tema intercultural que han elegido:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Se destaca el trabajo de personas poco valoradas y así las hacemos sentir mejor.</li> <li>▪ Todos nos podemos relacionar mejor con esas personas.</li> <li>▪ La sociedad así es más agradable, presenta menos conflictos, menos violencia.</li> </ul> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>e) Los alumnos escriben el Texto1 en español y lo graban.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session. “To write an argumentative text about an intercultural topic in the computer.”
- b) The Spanish teacher gives the following instructions:
- Introduce the USB memory in the in the computer’s USB port.
  - Click on: MY PC/Device with removable storage.
  - Open the carpet: Pretest.
  - Open the document: Text 1.

*Reading Comprehension:*

- c) Read with the whole class, lead by the Spanish teacher, the instructions of the document Text 1.
- d) The English teacher explains the benefits of the intercultural topic that they have chosen:
- The work of little valued persons is highlighted to make them feel better.
  - We all can relate better to these persons.
  - The society like that is more pleasant, presents less conflicts and less violence.

*Written production:*

- e) The pupils write the Text 1 in Spanish and save it.

**Seguimiento:** Cada alumno, ayudado por los profesores del aula, cuenta el número de oraciones completas que ha escrito y las anota al final de cada texto.

**Follow-up:** Every pupil helped by the teachers of the classroom will count the number of complete sentences that he has written and annotates them at the end of the text.

**Recursos:** Ordenador, pen, programa word, Tex 1.

**Resources:** Computer, USB memory, word programme, Text 1.

<b>Sesión nº 5</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 2 hora		<b>Lenguas:</b> español	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 5:</b> Tomar conciencia de los procesos metasociocognitivos de la escritura en español, usando el pen y aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 5:</b> To be aware of the metasociocognitive processes of the Spanish writing, using the computer and the applications of the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “Tomar conciencia de los procesos metasociocognitivos de la escritura”.</p> <p>b) El profesor de español da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir el pen en el puerto USB del ordenador.</li> <li>▪ Pichar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble.</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Pretest.</li> <li>▪ Abrir el documento: CM1.</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de español se lee el Cuestionario de Procesos Metasociocognitivos de la Composición Escrita (CM1).</p> <p>d) El profesor de español explica qué son procesos metasociocognitivos de la escritura: “todo aquello que hacemos solos y/o con la ayuda de otros para aprender a escribir y/o para mejorar la escritura en cualquier lengua. ¿Qué hacemos?”</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pensar y aplicar reglas gramaticales, es decir, procesos lingüísticos.</li> <li>▪ Planificar, transcribir y revisar lo que escribimos, es decir procesos cognitivos.</li> <li>▪ Darnos cuenta si lo escribimos bien y corregir lo que está mal, es decir procesos metacognitivos.</li> <li>▪ Estar motivado, ser creativo, expresar mis propias opiniones, ideas, sentimientos. . . , también esto es metacognición.</li> <li>▪ Pedir ayuda a los demás o que los demás nos inciten a escribir dando instrucciones, es decir procesos socioculturales.</li> <li>▪ Utilizar diferentes recursos, esto es también procesos socioculturales.</li> <li>▪ Escribir sobre temas que mejoren la convivencia, esto es también procesos socioculturales.</li> </ul> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>e) Los alumnos contestan las preguntas del CM1, siguiendo las instrucciones y lo graban en su pen.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session “To be conscious of the metasociocognitive processes of the writing”.
- b) The Spanish teacher gives the following instructions.
  - Introducing the USB memory in the USB port of the computer.
  - Click on: MY PC/Device with removable storage.
  - Open the carpet: Pretest.
  - Open the document: CM.

*Reading Comprehension:*

- c) Collectively, directed by the Spanish professor the Questionnaire of Metasociocognitivos Processes of the Written Composition is read (CM).
- d) The Spanish teacher explains what are metasociocognitivos processes of the writing: “everything what we make single and/or with the aid of others to learn to write and/or to improve the writing in any language. What we do?”
  - To think and to apply to grammar rules, that is to say, linguistic processes.
  - To plan, to transcribe and to review what we wrote, that is to say mental processes.
  - To give account us we wrote if it well and to correct what is bad, that is to say metacosociocognitive processes.
  - To be motivated, to be creative, to express my own opinions, ideas, feelings, this is also metacognition.
  - To request help to the others or that other they urge to write giving to instructions, that is to say sociocultural processes.
  - To use different resources, those are also sociocultural processes.
  - To write on subjects that improve the coexistence, those are also sociocultural processes.

*Written production:*

- e) The pupils answer the questions of the CM, following the instructions and they record it in his pen.

**Seguimiento:** Contar el número de respuestas positivas y anotarlas en el cuestionario

**Follow-up:** To count the number of positive answers and to write down them in the questionnaire

**Recursos:** Pen, ordenadores, Programa Word, Cuestionario de Procesos Metasociocognitivos en español (CM1).

**Resources:** USB memory, computers, Word Programme, Questionnaire of Metasociocognitive Processes in Spanish (CM).

<b>Sesión nº 6</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 6:</b> Tomar conciencia de la eficacia en los procesos de escritura en inglés y español, usando el pen y aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 6:</b> Being aware of the efficiency in the processes of writing in English and Spanish, using the USB memory and the application of the Word programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “Tomar conciencia de la eficacia en los procesos de escritura”.</p> <p>b) El profesor de español da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir pen en el puerto USB del ordenador.</li> <li>▪ Pichar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble.</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Pretest.</li> <li>▪ Abrir el documentos: EA1 y SA1.</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de español se lee la Escala de Autopercepción de la Eficacia en la Escritura (EA1).</p> <p>d) Colectivamente, dirigidos por el profesor de inglés se lee Scale of Self-Perception about Effectiveness in Writing (SE1).</p> <p>e) El profesor aclara todas las cuestiones de comprensión lectora que planteen los alumnos.</p> <p>f) El profesor de inglés aclara todas las cuestiones de comprensión lectora que plantee los alumnos.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>g) Los alumnos contestan las preguntas del EA, siguiendo las instrucciones.</p> <p>h) Los alumnos contestan las preguntas del SE1, siguiendo las instrucciones y lo graban.</p>			



**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session. “Being aware of the efficiency in the processes of writing.”
- b) The Spanish teacher gives the following instructions:
  - Introducing the USB memory in the in the USB port of the computer.
  - Clicking on: MY PC/Device with removable storage.
  - Opening the folder: Pretest.
  - Opening the documents: EA1 and SA1.

*Reading Comprehension:*

- c) Collectively, lead by the Spanish teacher, they will be read “La Escala de Autopercepción de la Eficacia en la Escritura (EA1).
- d) The teacher clarifies all the questions of reading comprehension that the pupils raise.
- e) Collectively, directed by the English teacher it is read Scale of Perception about Effectiveness in Writing (SE1).
- f) The English teacher clarifies all the questions of reading comprehension that the pupils raise.

*Written production:*

- g) The pupils answer the questions of the EA1, following the instructions and they record it.
- h) The pupils answer the questions of SE1, following the instructions and they record it.

**Seguimiento:** Sumar los números señalados y calcular el total de ambas escalas.

**Follow-up:** counting the number of positive answers and annotates them in the questionnaire.

**Recursos:** pen, ordenador, Programa Word, Escala de Autopercepción de la Eficacia en la Escritura EA1y Scale of Self- Perception about Effectiveness in Writing SE1.

**Resources:** USB memory, computer, Word programme, Scale of Self- Perception of the Efficiency in the Writing, Scale of Self- Perception about Effectiveness in Writing (SE1).

### 2.4.2. Fase 2. Aplicación del Programa

<b>Sesión nº 7</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 7:</b> Identificar el contenido y estructura de un texto argumentativo intercultural, utilizando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 7:</b> Identify the content and structure of an argumentative intercultural text, using applications of the Word programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “Identificar el contenido (el tema, el mensaje, la ideas que defiende) y estructura de un texto argumentativo intercultural (premisas, razones y conclusiones)”.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>b) .-Se lee el texto argumentativo (ver Plantilla II, de la carpeta Plantillas, en el ordenador) en inglés de forma colectiva dirigidos por el profesor de inglés.</p> <p>c) El profesor de español proyecta la Plantilla III y explica el significado de las preguntas sobre el texto leído y muestra los ejemplos de forma colectiva.</p> <p>d) El profesor de inglés da instrucciones para que cada alumno acceda a la Platilla III en la carpeta Plantillas de su pen. Por parejas, los alumnos discuten las respuestas a las preguntas en inglés.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>e) Cada alumno escribe las respuestas en inglés.</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: “Identifying the content (the topic, the message, the ideas that it defends) and the structure of an argumentative intercultural text (premises, reasons and conclusions)”.</p>			

*Reading Comprehension:*

- b) Read the argumentative text (see the Template II, in the carpet, in the computer) in English in a collective way directed by the English teacher.
- c) The Spanish teacher projects the Template III and explains the meaning of the questions on the read text and shows the examples in a collective way.
- d) The English teacher gives instructions so every pupil accedes to the Template III in the Template carpet from his USB memory. In pairs, the pupils discuss the answers to the questions in English.

*Written production:*

- e) Every pupil writes the answers in English.

**Seguimiento:** Cada alumno escribe las respuestas en inglés en la Plantilla III.

**Follow-up:** Every pupil writes the answers in English in the Template III.

**Recursos:** Pizarra, ordenadores, proyector de ordenador, pen, Programa Word, Plantilla II y Plantilla III.

**Resources:** Blackboard, computers, projector of computer, USB memory, Word Programme, Template II and III.

<b>Sesión nº 8</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 8:</b> Debatir la estructura de un texto argumentativo intercultural, aplicando y diseñando la Estrategia PAC y usando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 8:</b> Debating the structure of an argumentative intercultural text, using and designing the PAC strategy, and using applications of the Word programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “Cómo se estructura un texto argumentativo intercultural en cualquier idioma”.</p> <p>b) Juntos, profesor de inglés y alumnos, dialogan sobre: por qué, para qué y cómo hacer para escribir un texto, que exprese la propia opinión, sobre un tema socialmente interesante para todos (por ejemplo: la diversidad cultural es positiva para el desarrollo humano). Se plantean las siguientes cuestiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ¿Te gustaría que tus opiniones pudieran llegar al mayor número posible de personas?</li> <li>▪ ¿Cómo podrías conseguirlo? Aporta sugerencias. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vamos a hacer un blogs para colgar nuestra opiniones sobre temas que mejoren la convivencia. (<a href="http://nosotrorescribimosparatodos.blogspot.com">http://nosotrorescribimosparatodos.blogspot.com</a>)</li> <li>• En el blogs tenemos que publicar buenos textos para que todo lector pueda entenderlo. ¿Vosotros sabéis cómo se escribe un buen texto de opinión o argumentativo?</li> </ul> </li> <li>▪ ¿Qué haces para escribir un texto argumentativo bien estructurado? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Necesitamos una estrategia. Vamos a pensar una posible estrategia que nos sirva a todos y se pueda aplicar a cualquier idioma.</li> </ul> </li> <li>▪ ¿Qué es lo primero que debemos tener claro antes de escribir un texto? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para escribir un texto lo primero que debemos pensar es en la estructura, en las partes en las que se divide el texto.</li> </ul> </li> <li>▪ ¿Qué es lo primero que contamos cuando hacemos un texto argumentativo? <ul style="list-style-type: none"> <li>• La premisa y ¿Por qué es importante esta premisa para mí y para los demás?</li> </ul> </li> <li>▪ ¿y después...? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Razones a favor, razones en contra y contra razones, además ejemplos y opiniones de expertos o citas célebres.</li> </ul> </li> <li>▪ ¿y después...? <ul style="list-style-type: none"> <li>• La conclusión: síntesis de todas las razones dadas y razón definitiva que apoya la premisa.</li> </ul> </li> </ul>			

*Comprensión Lectora:*

- c) El profesor de español escribe en la pizarra las partes del texto argumentativo y los apartados de cada parte.
- *Premisa*
    - Por qué es importante para mi.
    - Por qué es importante para los demás.
    - Formulación de la premisa.
  - *Argumentación*
    - Razones a favor.
    - Razones en contra.
    - Contra razones en contra.
    - Ejemplos.
    - Citas.
  - *Conclusión*
    - Síntesis de razones.
    - Razón definitiva.
- d) Entre todos, se piensa una estrategia nemotécnica para recordar los pasos de la estructura del texto argumentativo. A la estrategia se la pone nombre de PAC (cada letra se corresponde con la primera letra de cada parte de la estructura de un texto argumentativo).

*Producción Escrita:*

- e) Cada alumno escribirá los pasos de la Estrategia PAC.

**Development**

*Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: “how to construct an argumentative intercultural text in any language”.
- b) Together, the English teacher and pupils, talk about: why, for what and how to do to write a text, which expresses the own opinion, about a socially interesting topic for all (for example: the cultural diversity is positive for the human development). The following questions appear:

- Would you like your opinions to be known by the biggest number of people?
- How could you obtain it? Does it contribute suggestions?
  - We are going to make a blog to expose our opinion about topics that improve the coexistence.
- In the blog we have to publish good texts that every reader could understand. Do you know how to write a good argumentative or opinion text?
- What do you do to write a well-form argumentative text?
  - We need a strategy. We are going to think about a possible strategy that serves to all and you could apply to any language.
- What is the first thing that we must know before writing a text?
  - To write a text the first thing that we must think about in the structure, and the parts in which the text is divided.
- What is the first thing that we have to think of when we do an argumentative text?
  - The premise and: Why is this premise important to me and to the others?
- and later . . . .?
  - Reasons in favor, reasons against and reasons which answers to the reasons against, to add examples and experts' opinions or famous quotations.
- and later . . . ?
  - The conclusion: synthesis of all the reasons and definitive reason that supports the premise.

*Reading Comprehension:*

- c) The Spanish teacher writes the parts of the argumentative text and the paragraphs of every part in the blackboard.
- Premise
    - Why it is important to me
    - Why it is important to the others
    - Formulation of the premise

- Argumentation
  - Reasons in favor
  - Reasons against
  - Reasons against the against reasons
  - Examples
  - Quotations
- Conclusion
  - Synthesis of the reasons
  - Definitive reason

d) Between all, they think about a neon technical strategy to remember the steps of the structure of the argumentative text. You add the name of PAC to the strategy (every letter corresponds with the first letter of every part of the structure of an argumentative text).

*Written production:*

e) Every student will write the steps of the PAC Strategy.

**Seguimiento:** Cada alumno escribirá en Plantilla IV de su carpeta Plantillas los pasos de la Estrategia PAC, en diferentes idiomas y la grabará en su pen. Podrán consultar algún diccionario en internet (<http://www.wordreference.com/es/>).

**Follow-up:** Every student will write in the Template IV in the Template carpet the steps of the PAC Strategy, in different languages and saves it in the USB memory.

**Recursos:** Pizarra, ordenador, pen, Programa Word, Plantilla IV, <http://nosotroescribimosparatodos.blogspot.com>, <http://www.wordreference.com>.

**Resources:** Blackboard, computer, USB memory, Word Programme, Template IV, <http://nosotroescribimosparatodos.blogspot.com>, <http://www.wordreference.com>.

<b>Sesión nº 9</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español, otro idioma	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 9:</b> Codificar las partes y apartados de un texto argumentativo intercultural en varios idiomas, utilizando aplicaciones del Programa Word e Internet.</p> <p><b>Objective number 9:</b> Codify the parts and the paragraphs of an argumentative intercultural text in several languages, using applications of the Word Programme and Internet.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “asignar código a la Estrategia PAC”.</p> <p>b) El profesor de inglés da instrucciones para que los alumnos accedan a la carpeta Plantillas de su pen, usando el ordenador, para que abran la Plantilla V.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) El profesor de español dirige la lectura colectivamente de las instrucciones de la Plantilla V, proyectada con el proyector de ordenador.</p> <p>d) El profesor va leyendo cada parte y apartado de la Estrategia PAC y un alumno lee el código de cada parte o apartado, indicando a qué palabra corresponde la letra del código. Ejemplo: Profesora dice - “Apartado: razones a favor”. Alumno contesta - “Arf, que significa: A=Argumentación, r= razones y f=favor.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>e) Traducir la estructura del texto argumentativo.</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session. “to assign code to the PAC Strategy.”</p> <p>b) The English teacher gives instructions so the pupils accede to the folder Template in his/her pen, using the computer, in order so they open the Template V.</p> <p><i>Reading Comprehension:</i></p> <p>c) The Spanish teacher directs the reading of the instructions of Template V collectively, projecting it with the projector of the computer.</p> <p>d) The teacher is reading every part and paragraph of the PAC Strategy and a pupil reads the code of each part or paragraph, indicating to which word the letter of the code corresponds. Example: Teacher says - "Paragraph: reasons in favor . Pupil answers - .Arf, which means: A=Argumentation, r = reasons and f=favor.</p>			



*Written production:*

- e) Translate the structure of the argumentative text.

**Seguimiento:** Los alumnos realizarán las tareas que se indican en las instrucciones de la Plantilla V, por parejas y con la ayuda de los profesores de aula.

- Asignar códigos a la estructura del texto argumentativo en inglés
- traducir la estructura del texto argumentativo a otro idioma que conozcas y asigne los códigos correspondientes
- Utilizar un Diccionario Multilingüe por Internet (<http://www.wordreference.com/es/>)

**Follow-up :** The pupils do the tasks that are indicated in the instructions of the Template V, in pairs and with the help of the classroom teachers.

- Assign codes to the structure of the argumentative text in English
- Translate the structure of the argumentative text to another language that you know and assign it the corresponding codes
- Using a Multilingual Dictionary at Internet (<http://www.wordreference.com/es/>)

**Recursos:** Pizarra, ordenador, proyector de ordenador, pen, Programa Word, Plantilla V, <http://www.wordreference.com/es/>

**Resources:** Blackboard, computer, projector of computer, USB memory, Word Programme, Template V, <http://www.wordreference.com/es/>

<b>Sesión nº 10</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 10:</b> Identificación de las partes y apartados de un texto argumentativo intercultural en español, utilizando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 10:</b> Identifying of the parts and paragraphs of an argumentative intercultural text in Spanish, using applications of the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “Identificar la Estrategia PAC en un texto argumentativo intercultural.”</p> <p>b) El profesor de inglés da instrucciones para que los alumnos accedan a la carpeta de Plantillas de su pen, usando el ordenador y que abran la Plantilla VI.</p> <p>c) El profesor de español dirige la atención de los alumnos a la Plantilla VI concretamente a la columna de códigos.</p> <p>d) El profesor lee cada código y un alumno tiene que indicar el significado de las letras, los números, los guiones, los números y las barras. Ejemplo: Profesora dice – “P.1-7/Pim.1-2.”- Alumno contesta – “P significa 'Premisa'; 1-7 significa de la fila 1 a la fila 7; / separa códigos en una misma fila; Pim significa 'premisa', apartado 'importante para mí'; 1-2 significa de la fila 1 a la fila 2”-</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>e) El profesor indica que cada alumno lea en silencio las instrucciones de la Plantilla VI.</p> <p>f) El profesor de español ejemplifica estas tareas en el texto proyectado con el proyector del ordenador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Identifica las distintas partes del texto y pintan de color verde la premisa</li> <li>■ Cambia el color de las letras de uno de los apartados de la Premisa para ello usa la aplicación del Programa Word: color de fuente</li> </ul> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>g) Asignar códigos.</p>			

## **Development**

### *Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the aims of the session: "To identify the PAC Strategy in an argumentative intercultural text".
- b) The English teacher gives instructions in order so that the students will accede to the carpet of Templates of his/her USB memory, using the computer so they open the Template VI.
- c) The Spanish teacher directs the attention of the students to the Template VI concretely the code column.
- d) The teacher reads every code and one student have to indicate the meaning of the letters, the numbers, the scripts, the numbers and the bars. Example: Teacher says - "P.1-7/Pim.1-2. Student answers - "P=Premise; 1-7=from the line1 to the line 7; / =divide the codes in the same line; Pim = important premise to me; 1-2 = from the line 1 to the line 2-

### *Reading Comprehension:*

- e) .-The teacher indicates that each student should read silently the instructions of the Template VI.
- f) The Spanish teacher exemplifies these tasks in the projected text with the projector of the computer.
  - Identify the different parts of the text and they paint the premise in green color.
  - Change the color of the letters of one of the paragraphs of the Premise. To do so, use the application of the Word Programme: color of source.

### *Written production:*

- g) Assign codes.

**Seguimiento:** El profesor de español explica a los alumnos las tareas que se indican en las instrucciones de la Plantilla VI. Esta tarea la realizarán por parejas y con la ayuda de los profesores de aula:

- Identificar las distintas partes de su estructura pintando, de color amarillo la argumentación y, del color que el alumno decida la conclusión. Usar la aplicación del Programa Word: color de resaltado del texto.
- Cambiar el color de las letras de cada uno de los apartados de la Argumentación. Usar la aplicación del Programa Word: color de fuente.
- Asignar códigos a los apartados de la Conclusión.

**Follow-up:** The Spanish teacher explains to the student the tasks that are indicated in the instructions of the Template VI. They will realize this task in pairs with the help of the classroom teachers:

- Identify the different parts of his structure, painting in yellow the argumentation and, the conclusion in the colour that the pupil decides. Use the application of the Word Programme: highlighted colour against the text.
- Change the colour of the letters of each one of the paragraphs of the Argumentation. Use the application of the Word Programme: colour of source.
- Assign codes to the paragraphs of the Conclusion.

**Recursos:** : pizarra, ordenador, proyector de ordenador, pen, Programa Word, Plantilla VI.

**Resources:** Blackboard, computer, projector of computer, USB memory, Word Programme, Template VI.

<b>Sesión nº 11</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 11:</b> Identificación de las partes y apartado de un texto argumentativo intercultural en inglés, utilizando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 11:</b> Identifying of the parts and the paragraph of an argumentative intercultural text in English, using applications of the Word programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “identificar la Estrategia PAC en un texto argumentativo intercultural escrito.”</p> <p>b) El profesor de español da instrucciones para que los alumnos accedan a la carpeta de Plantillas de su pen, usando el ordenador y que abran la Plantilla VII.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) El profesor de inglés dirige la atención de los alumnos a la Plantilla VII (proyectada con el proyector de ordenador) y lee las instrucciones, asegurándose que cada alumno comprende lo que tienen que hacer, esto es, identificar las partes y apartados de la Estrategia PAC, asignando los códigos a las filas del texto.</p> <p>d) El profesor entrega a cada alumno la Estrategia PAC, en inglés, fotocopiada en un folio y codificada, tal y como aparece en el Documento 1.</p> <p>e) El profesor de inglés lee la fila 1 a la 7 y, cooperando con los alumnos, codifican ese párrafo según los códigos de la Estrategia PAC, que aparecen en el Documento 1.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>f) Los estudiantes en parejas codificarán el texto en inglés.</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the blackboard and explains the aim of the session: identify the PAC Strategy in an argumentative intercultural written text."</p> <p>b) The Spanish teacher gives instructions in order so the students will accede to the carpet of Templates of their USB memory, using the computer and so they open the Template VII.</p>			

*Reading Comprehension:*

- c) The English teacher directs the attention of the students to the Template VII (projected with the computer's projector) and reads the instructions, assuring that each student understands what they have to do, identify the parts and paragraphs of the PAC Strategy, assigning the codes to the lines of the text.
- d) .- The teacher delivers the PAC Strategy to every student, in English, copied in a paper and codified, as it appears in the Document 1.
- f) The English teacher reads the line 1 to 7 and, cooperating with the students, they codify this paragraph according to the codes of the PAC Strategy, which appear in the Document 1.

*Written production:*

- f) The students, in pairs, will codify the text in English.

**Seguimiento:** los alumnos por parejas, codificarán el texto en inglés que aparece en la Plantilla VII.

**Follow-up:** The students, in pairs, will codify the text in English that appears in the Template VII.

**Recursos:** Ordenador, proyector de ordenador, pen, Programa Word, Plantilla VII, fotocopia del Documento 1.

**Resources:** Computer, projector of computer, USB memory, Word Programme, Template VII, photocopy of the Document 1.

<b>Sesión nº 12</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 12:</b> Aplicación de la Estrategia PAC de forma independiente, utilizando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 12:</b> Applying of the PAC Strategy in an independent way, using applications of the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “Identificar la Estrategia PAC en un texto propio escrito en inglés.”</p> <p>b) El profesor de español da instrucciones para que los alumnos accedan a la carpeta de Pretest de su pen, usando el ordenador y que abran el documento Text1aText1b.</p> <p>c) .- Después el profesor de español les indica que seleccionen Text1a y lo copien en la Plantilla VIII de la carpeta Plantillas, concretamente en el apartado Text1a.</p> <p>d) El profesor entrega a cada alumno la Estrategia PAC, en inglés, fotocopiada en un folio y codificada, tal y como aparece en el Documento 1.</p> <p>e) El profesor de inglés indica que, de forma individual, tienen que identificar las partes y apartados de la Estrategia PAC en el Text1a, escrito por cada alumno en las Sesión nº 5, asignando códigos.</p> <p>f) El profesor de inglés indica que, de forma individual, anotarán las frecuencias de los códigos asignados a Text1a. Para ello seguirá las instrucciones de la Tabla de la Plantilla VIII.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>g) Cada alumno, individualmente, usa la aplicación, color de resaltado del texto del Programa Word, en el Text1a para identificar las partes y apartados de la Estrategia PAC.</p> <p>h) Cada alumno, individualmente, lee las instrucciones de la Plantilla VIII.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>i) Cada alumno, individualmente, lee las instrucciones de la Plantilla VIII.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the aims of the session: "Identify the PAC Strategy in an own text written in English."
- b) The Spanish teacher gives instructions in order so the student access to Pretest's carpet of his pen drive, using the computer and so they should open the document Text1a Text1b.
- c) .-Later the Spanish teacher indicates them that they should select Text1a and copy it to the Template VIII of the Template carpet, concretely in the paragraph Text1a.
- d) The teacher delivers to every student the PAC Strategy, in English, copied in a paper and codified, as it appears in the Document 1.
- e) The English teacher indicates that, in an individual way, they have to identify the parts and paragraphs of the PAC Strategy in the Text1a written by every student in the Session number 5, assigning the codes.
- f) The English teacher indicates that, in an individual way, they will annotate the frequencies of the codes assigned to Text1a. For this they will follow the instructions of the Table of the Template VIII.

*Reading Comprehension:*

- h) Every student, individually, use the application, highlighted the colours of the text in the Word Programme, in the Text1a to identify the parts and paragraphs of the PAC Strategy.
- i) Every student, individually, reads the instructions of the Template VIII.

*Written production:*

- j) Every pupil, individually, will annotate the corresponding code to each part and paragraph of the PAC Strategy in the column of codes of the Text1a.

**Seguimiento:** Cada alumno anotará las frecuencias de los códigos asignados a Text1a en la tabla de la Plantilla VIII.

**Follow-up:** Every student will annotate the frequencies of the codes assigned to Text1a in the table of the Template VIII.

**Recursos:** Ordenador, pen, Text1aText1b, Plantilla VIII, Programa Word, fotocopia de Documento 1.

**Resources:** Computer, USB Memory, Text1aText1b, Template VIII, Word programme, photocopy of Document 1.



<b>Sesión nº 13</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español, otro idioma	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 13:</b> Discusión de la Estrategia PODER para escribir un texto argumentativo intercultural, desarrollando la Estrategia PAC y utilizando aplicaciones del Programa Word e Internet.</p> <p><b>Objective number 13:</b> Discussing of the POWER Strategy for to write an intercultural argumentative text, developing the PAC Strategy, using applications of the Word Programme and Internet.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “Pensar una estrategia para escribir un texto argumentativo en diferentes lenguas.”</p> <p>b) Juntos, el profesor de español y los alumnos, discuten libremente sobre cómo hacer para rellenar con palabras, oraciones y párrafos las partes y apartados de la Estrategia PAC PAC. El profesor de español plantea las siguientes sugerencias y cuestiones para estimular el diálogo: Vamos a escribir un ensayo que tenga las partes y apartados de la Estrategia PAC.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ¿Qué hacemos primero? ¿Y después?</li> <li>▪ ¿Cómo lo hacemos?</li> <li>▪ ¿Escribimos directamente o pensamos antes qué y cómo escribir?</li> <li>▪ ¿Sobre qué tenemos que pensar?</li> </ul> <p>c) El profesor de español anota las sugerencias de los alumnos en la pizarra.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>d) El profesor de español y los alumnos leen las sugerencias anotadas y se agrupan según el esquema siguiente.</p>			

1. Planificar:

- ¿Por qué voy a escribir un ensayo?
- ¿Para qué escribo el ensayo?
- ¿Quién va a leer este ensayo?
- ¿Sobre qué tema voy a escribir el ensayo?
- ¿Puede contribuir a mejorar la convivencia ese tema?
- ¿Dónde se puede buscar información sobre ese tema?
- ¿Qué tipo de palabras selecciono?
- ¿Cómo debe de ser el estilo del texto?
- ¿Qué instrumentos voy a utilizar para escribir este ensayo?
- ¿En qué idioma lo voy a escribir?
- ¿Cuál será el formato del texto? (extensión, tipo de letra, interlineado, citas)

2. Organizar las ideas:

- Premisa
- Argumentación
- Conclusión

3. Desarrollar el borrador:

- Formular la tesis o premisa
- Describir razones en contra y razones a favor
- Escribir una posible conclusión

4. Escribir

- Leer las anotaciones de la planificación y el borrador
- Escribir el texto completo
- Utilizar nexos de cohesión

5. Revisar

- Leer el texto escrito
- Comprobar si aparecen las partes y apartados de la Estrategia PAC
- Aplicar auto-instrucciones

e) El profesor de español, junto con los alumnos, les pone a esta estrategia un nombre: PODER (Planificar, Organizar, Desarrollar, Escribir y Revisar).

*Producción Escrita:*

- f) Por parejas escribirán en inglés y a otro idioma que conozcan la Estrategia PODER.

**Development**

*Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: "Think of a strategy to write an argumentative text in different languages.
- b) Together, the Spanish teacher and the pupils, discuss in a free way about how to do to refill with words, sentences and paragraphs the parts and paragraphs of the PAC Strategy. The Spanish teacher raises the following suggestions and questions to stimulate the dialogue:
- We are going to write an essay that has the parts and paragraphs of the PAC Strategy
  - What do we make first? And later?
  - How do we do it?
  - Do we write directly or do we think before what and how to write?
  - About what do we have to think?

*Reading Comprehension:*

- c) The Spanish teacher annotates the suggestions of the pupils on the blackboard Reading Comprehension.
- d) The Spanish teacher and the pupils read the written suggestions and gather it according to the following scheme:
1. Plan
    - Why I am going to write an essay?
    - Why do I write the essay?
    - Who is going to read this essay?
    - About what topic am I going to write the essay?
    - Can the this topic contribute to improve the coexistence?
    - Where can you look for information about that topic?
    - What type of words do I select?
    - How should the style of the text be?
    - Which instruments am I going to use to write this essay?
    - In what language am I going to write it?
    - Which will be the format of the text? (Extension, font, space between lines, quotations)

2. Organize the ideas

- Premise
- Argumentation
- Conclusion

3. Write the draft

- Formulate the thesis or premise
- Write some reasons against and reasons in favor
- Write a possible conclusion

4. Elaborate the text

- Read the annotations of the planning and the rough draft
- Write the complete text
- Use links of cohesion

5. Review and Check

- Read the written text
- Verify if the parts and the paragraphs of the PAC Strategy appears
- Apply self-instructions

- e) The Spanish teacher together with the students, put a name to this strategy: POWER (Plan, Organize the ideas, Write the draft, Elaborate the text and Review and check).

*Written production:*

- f) In pairs they will translate to English and another language that they know, the POWER Strategy.

**Seguimiento:** El profesor de inglés da instrucciones para que los alumnos accedan a la Plantilla IX en su pen. Por parejas escribirán en inglés y a otro idioma que conozcan la Estrategia PODER. Podrán servirse de un Diccionario Multilingüe por Internet. Se respetará el orden y la numeración de las partes y apartados de la Estrategia PODER y para ello se utilizará la aplicación de viñetas del Programa Word.

**Follow-up:** The English teacher gives instructions in order so the students accede to the Template IX in the USB memory. In pairs they will translate to English and another language that they know the POWER Strategy. They will be able to use a Multilingual Dictionary at Internet. There will respect the order and the numeration of the parts and paragraphs of the POWER Strategy and for this, there will use the application of emblems of the Word programme.

**Recursos:** :Pizarra, ordenador, pen, Plantilla IX, Programa Word.

**Resources:** Blackboard, computer, USB memory, Template IX, Word programme.

<b>Sesión nº 14</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 14:</b> Recordar los pasos de la Estrategia PODER y planificar un texto argumentativo intercultural en diferentes idiomas, aplicando la Estrategia PODER y usando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 14:</b> Remembering the steps of the POWER Strategy and planning an argumentative intercultural text in various language, applying the POWER Strategy and using applications of the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “planificar un texto argumentativo intercultural.”</p> <p>b) El profesor de español indica a los alumnos que tienes que abrir la Plantilla X de la carpeta Plantillas de su pen.</p> <p>c) El profesor de inglés reparte a los alumnos una fotocopia con la Estrategia PODER según el modelo que aparece en el Documento 2.</p> <p>d) El profesor de inglés pregunta a los alumnos que se hace en cada fase de la Estrategia PODER.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Planificar</li> <li>2. Organizar las ideas</li> <li>3. Desarrollar el borrador</li> <li>4. Escribir</li> <li>5. Revisar</li> </ol> <p>e) El profesor de inglés explica a los alumnos que van a planificar un texto argumentativo y van a registrar lo que se planifique en la Plantilla X.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>f) El profesor de inglés junto con los alumnos leen las instrucciones de la Plantilla X y las cuestiones que plantea.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>g) El profesor de inglés y los alumnos anotan las respuestas a las cuestiones. El profesor proyecta su documento con el proyector de ordenador para que los alumnos puedan comprobar lo que escribe.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes in the blackboard and explains the objective of the session: "Planify an argumentative intercultural text."
- b) The Spanish teacher indicates to the students that you have to open the Template X of the Template carpet of the pen drive.
- c) The English teacher distribute to the students a photocopy with the POWER Strategy according to the model that appears in the Document 2.
- d) The English teacher asks the students what to make in every phase of the POWER Strategy.
- e) The English teacher makes clear to the students that they are going to plan an argumentative text and they are going to register what is planned in the Template X.

*Reading Comprehension:*

- f) The English teacher together with the students reads the instructions of the Template X and the questions that it raised.

*Written production:*

- g) The English teacher and the students annotate the answers to the questions. The teacher projects his document with the projector of the computer in order so the students can verify what has been written.

**Seguimiento:** el profesor de español indica a los alumnos que, por parejas, planifiquen el mismo texto, esta vez en español y lo registren en la Platilla X.

**Follow-up:** The Spanish teacher indicates to the students who, in pairs, should plan the same text, this time in Spanish and save it in the Template X.

**Recursos:** Ordenador, pen, Plantilla X, Programa Word, proyector de ordenador, fotocopia del Documento 2.

**Resources:** Computer, USB, Template X, Word programme, projector of computer, photocopy of the Document 2.

<b>Sesión nº 15</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 15:</b> Recordar los pasos de la Estrategia PODER y organizar un texto argumentativo aplicando la Estrategia PODER , en diferentes idiomas y usando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 15:</b> Remembering the steps of the POWER Strategy and organizing an argumentative text applying the POWER Strategy, in different languages and using applications of the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “organizar un texto argumentativo intercultural.”</p> <p>b) El profesor de español indica a los alumnos que tienes que abrir la Plantilla XI de la carpeta Platillas de su pen.</p> <p>c) El profesor de inglés reparte a los alumnos una fotocopia con la Estrategia PODER según el modelo que aparece en el Documento 2.</p> <p>d) El profesor de inglés pregunta a los alumnos que se hace en cada fase de la Estrategia PODER. Los alumnos deben de responder:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Planificar</li> <li>2. Organizar las ideas</li> <li>3. Desarrollar el borrador</li> <li>4. Escribir</li> <li>5. Revisar</li> </ol> <p>e) El profesor de inglés explica a los alumnos que van a organizar un texto argumentativo y van a registrar lo que se organice en la Plantilla XI.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>f) El profesor de inglés junto con los alumnos leen las instrucciones de la Plantilla XI y las cuestiones que plantea.</p> <p>g) El profesor de inglés da instrucciones para que los alumnos abran la Plantilla X y lean lo registrado en la sesión anterior (Plantilla X), antes de pasar a contestar las preguntas de la Platilla XI.</p>			

*Producción Escrita:*

- h) El profesor de inglés y los alumnos anotan en la Plantilla XI las respuestas a las cuestiones. El profesor proyecta su documento con el proyector de ordenador para que los alumnos puedan comprobar lo que escribe.

**Development**

*Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: "Organize an intercultural argumentative text."
- b) The Spanish teacher indicates to the students that they have to open the Template XI of the Template carpet of their USB memory.
- c) The English teacher distributes to the students a photocopy of the POWER Strategy according to the model which appears in the Document 2.
- d) The English teacher asks to the students what they do in each sentence of the POWER Strategy.
- e) The English teacher explains to the students who are going to organize an argumentative text and register what is organized in the Template XI.

*Reading Comprehension:*

- f) The English teacher together with the students read the instructions of the Template XI and the questions that it raises.
- g) The English teacher gives instructions for the students to open the Template XI and read what's recorded in the last session, before they pass to answer the questions of the Template XI.

*Written production:*

- h) The English teacher and the students annotate in the Template XI the answers of the questions. The teacher projects the document with the computer projector so the students can check what the teacher writes.

**Seguimiento:** El profesor de español indica a los alumnos que, por parejas, organicen el mismo texto, esta vez en español y lo registren en la Platilla XI.

**Follow-up:** The Spanish teacher indicates to the students, in pairs, to organize the same text, this time in Spanish and to register it in the Template XI.

**Recursos:** Ordenador, pen, Plantilla X, Plantilla XI , Programa Word, proyector de ordenador, fotocopia del Documento 2.

**Resources:** computer, USB memory, Template X, Template XI, Word programme, computer projector, photocopy of Document 2.



<b>Sesión nº 16</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 16:</b> Desarrollar un borrador de un texto argumentativo en diferentes idiomas, aplicando la Estrategia PODER, usando aplicaciones del Programa Word e Internet.</p> <p><b>Objective number 16:</b> Developing a rough draft of an argumentative text in different languages, using the POWER Strategy, using apps of the Word programme and Internet.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “desarrollar el borrador de un texto argumentativo intercultural.”</p> <p>b) El profesor de español indica a los alumnos que tienes que abrir la Plantilla XII de la carpeta Platillas de su pen.</p> <p>c) El profesor de inglés explica a los alumnos que van a desarrollar el borrador de un texto argumentativo y lo van a registrar en la Plantilla XII.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>d) El profesor de inglés junto con los alumnos leen las instrucciones de la Plantilla XII.</p> <p>e) El profesor de inglés da instrucciones para que los alumnos abran la Plantilla X y XI; y lean lo registrado en la sesiones anteriores, antes de pasar a rellenar la Platilla XII.</p> <p>f) El profesor de inglés y los alumnos leen las instrucciones de la Plantilla XII.</p> <p>g) El profesor de inglés indica a los alumno que consulten en <a href="http://en.wikipedia.org">http://en.wikipedia.org</a> en inglés, español y otro idioma que conozcan; los siguientes signos de puntuación: coma, punto y coma, punto y seguido, y punto y aparte.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>h) Los alumnos, por parejas desarrollan el borrador del texto argumentativo (Plantilla XII).</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objectives of the session “develop the rough draft of an intercultural argumentative text.”</p> <p>b) The Spanish teacher indicates to the students that they have to open the Template XII of the Template carpet in their USB memory.</p> <p>c) The English teacher explains to the students who are going to develop the rough draft of an argumentative text and they are going to register in the Template XII.</p>			

*Reading Comprehension:*

- e) The English teacher together with the students read the instructions of the Template XII.
- f) The English teacher gives instructions for the students to open the Template X and XI; and read the registers in the last sessions, before they pass to fill in the Template XII.
- g) The English teacher and the students read the instructions of the Template XII.
- h) The English teacher indicates to the students that they have to consult <http://en.wikipedia.org> in English, Spanish and another language that they know; the following punctuation marks: comma, dot and comma, dot and followed, and full stop.

*Written production:*

- 1) The students, in pairs developed the rough draft of the argumentative text (Template XII).

**Seguimiento:** El profesor de español indica a los alumnos que desarrollen, individualmente el borrador de un texto argumentativo, esta vez en español y lo registren en la Plantilla XII.

**Follow-up:** The Spanish teacher indicates to the students to develop, individually, the rough draft of an argumentative text, this time in Spanish and they register in the Template XII.

**Recursos:** Ordenador, Programa Word, pen, Plantilla X, Plantilla XI, Plantilla XII, <http://en.wikipedia.org>

**Resources:** computer, Word Programme, USB memory, Template X, Template XI, Template XII, <http://en.wikipedia.org>

<b>Sesión nº 17</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 17:</b> Escribir un texto argumentativo en diferentes idiomas, aplicando la Estrategia PODER y usando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 17:</b> Writing an argumentative text in different languages, applying the POWER Strategy and using applications of Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “escribir un texto argumentativo intercultural.”</p> <p>b) El profesor de español indica a los alumnos que tienen que abrir la Plantilla XIII de la carpeta Plantillas de su pen.</p> <p>c) El profesor de inglés explica a los alumnos que van a escribir un texto argumentativo y lo van a registrar en la Plantilla XIII.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>d) El profesor de inglés entrega a los alumnos una fotocopia de los posibles nexos de cohesión tal y como aparece en el Documento 3.</p> <p>e) Colectivamente se lee el Documento 3</p> <p>f) El profesor de inglés junto con los alumnos, leen las instrucciones de la Plantilla XIII.</p> <p>g) El profesor de inglés da instrucciones para que los alumnos abran la Plantilla XI y XII y lean lo registrado, antes de pasar a rellenar la Plantilla XIII.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>h) Los alumnos, individualmente, escriben el texto argumentativo en la Plantilla XIII.</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: “Write an intercultural argumentative text.”</p> <p>b) The Spanish teacher indicates to the students that they have to open the Template XIII of the carpet Templates of their pen drive.</p> <p>c) The English teacher explains to the students that they have to write an argumentative text and they have to register in the Template XIII.</p>			

*Reading Comprehension:*

- d) The English teacher delivers to the students a photocopy with the possible links of cohesion as appears in the Document 3.
- e) Read the Document 3 Collectively.
- f) The English teacher together with the students, read the instructions of the Template XIII. 17.h.-The English teacher gives instructions for the students to open the Template XI and XII and read what's recorded, before they pass to fill in the Template XIII.

*Written production:*

- g) The students, individually, write the argumentative text in the Template XIII.

**Seguimiento:** El profesor de español indica a los alumnos que escriban, individualmente, un texto argumentativo, esta vez en español y lo registren en la Plantilla XIII.

**Follow-up:** The Spanish teacher indicates to the students that they have to write, individually, an argumentative text, this time in Spanish and register it in the Template XIII.

**Recursos:** Ordenador, pen, Plantilla XI, Plantilla XII y Plantilla XIII, Programa Word, fotocopia del Documento 3.

**Resources:** Computer, USB memory, Template XII and Template XIII, Word programme, photocopy of the Document 3.

<b>Sesión nº 18</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 18:</b> Recordar los pasos de la Estrategia PODER y revisar un texto argumentativo en español, usando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 18:</b> Remembering the steps of the POWER Strategy and revising an argumentative text in Spanish, using applications of the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “revisar un texto argumentativo intercultural.”</p> <p>b) El profesor de inglés reparte a los alumnos una fotocopia con la Estrategia PODER según el modelo que aparece en el Documento 2.</p> <p>c) El profesor de inglés pregunta a los alumnos qué se hace en cada fase de la Estrategia PODER. Los alumnos responden:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Planificar</li> <li>2. Organizar las ideas</li> <li>3. Desarrollar el borrador</li> <li>4. Escribir</li> <li>5. Revisar</li> </ol> <p>d) El profesor de español pide a los alumnos que por parejas se cambien el pen y cada alumno abra la Plantilla XIII.</p> <p>e) El profesor de español explica a los alumnos que van a revisar el texto argumentativo y para ello van a utilizar la Plantilla XIV.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>f) El profesor de español junto con los alumnos leen las instrucciones de la Plantilla XIV.</p> <p>g) Cada alumno lee el texto argumentativo en español que escribió su compañero en la sesión anterior y que está registrado en la Plantilla XIII.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>h) Los alumnos, individualmente, revisan el texto de su compañero siguiendo las instrucciones y rellenando la Plantilla XIV.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cada alumno entrega a su compañero el pen después de grabar los cambios en la plantilla XIV.</li> </ol>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: “ To check and intercultural argumentative text.”
- b) The English teacher distributes a photocopy with the POWER Strategy according to the model which appears in the Document 2.
- c) English teacher asks the students what they have to do in each phase of the POWER Strategy.
- d) The Spanish teacher asks the students to in pairs, change the USB memory and each student opens the Template XIII.
- e) The Spanish teacher explains to the students that they are going to check the argumentative text and for this they are going to use the Template XIV.

*Reading Comprehension:*

- f) The Spanish teacher together with the students read the instructions of the Template XIV.
- g) Each student reads the argumentative text in Spanish that his/her schoolmate wrote in the last session and it is registered in the Template XIII.

*Written production:*

- h) The students, individually, check the text of his/her schoolmate following the instructions and filling in the Template XIV.
  - i) Each student delivers to his/her schoolmate his/her pen drive after recording the changes in the Template XIV.

**Seguimiento:** Cada alumno utiliza las aplicaciones copia y pega del Programa Word para trasladar el texto escrito en español en la Plantilla XIII a la plantilla XV. Cada alumno modificará el texto de la de la plantilla XV, siguiendo las instrucciones de la plantilla XIV.

**Follow-up:** Each student uses the applications copy and stick of the Word Programme to transfer the written text in Spanish in the Template XIII to the Template XV. Each student will modify the text in the Template XV, following the instructions of the Template XVI.

**Recursos:** Ordenador, pen, Plantilla XIII, Plantilla XIV, Plantilla V. Programa Word, fotocopia del Documento 2

**Resources:** computer, USB memory, Template XIII, Template XIV, Word Programme, photocopy of the Document 2.

<b>Sesión nº 19</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 19:</b> Revisar un texto argumentativo en inglés, usando aplicaciones del Programa Word.</p> <p><b>Objective number 19:</b> Revising an argumentative text in English, using applications of the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión: “revisar un texto argumentativo intercultural.”</p> <p>b) El profesor de inglés pide a los alumnos que por parejas se cambien el pen y cada alumno abra la Plantilla XIII.</p> <p>c) El profesor de inglés explica a los alumnos que van a revisar el texto argumentativo y para ello van a utilizar la Plantilla XVI.</p> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>d) El profesor de inglés junto con los alumnos leen las instrucciones en inglés de la Plantilla XVI.</p> <p>e) Cada alumno lee el texto argumentativo en inglés que escribió su compañero en la sesión anterior y que está registrado en la Plantilla XIII.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>f) Los alumnos, individualmente, revisan el texto de su compañero siguiendo las instrucciones y rellenando la Plantilla XVI.</p> <p>g) Cada alumno entrega a su compañero el pen después de grabar los cambios en la plantilla XVI.</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: “to check an intercultural argumentative text.”</p> <p>b) The English teacher asks the students to change their USB memory in pairs and every student opens the Template XIII.</p> <p>c) The English teacher explains to the students that they are going to check an argumentative text and for this they are going to use the Template XVI.</p>			

*Reading Comprehension:*

- d) The English teacher together with the students read the instructions in English of the Template XVI.
- e) Each students read the argumentative text in English which his/her schoolmate in the last session and is registered in the Template XII.

*Written production:*

- f) The students, individually, check his/her schoolmate text following the instructions and filling in the Template XVI.
- g) Each student gives the pen drive to his/her schoolmate after saving the changes in the Template XVI.

**Seguimiento:** El profesor de inglés da instrucciones para que cada alumno utilice las aplicaciones 'copia y pega' del Programa Word para trasladar el texto escrito en inglés en la Plantilla XIII a la Plantilla XV. Cada alumno modificará el texto de la de la plantilla XV, siguiendo las instrucciones de la plantilla XVI y utilizando las aplicaciones 'ortografía/gramática y control de cambios' del Programa Word.

**Follow-up:** Each student uses the applications copy and stick of the Word Programme to transfer the written text in English from the Template XIII to the Template XV. Each student will modify the text of the Template XV, following the instructions of the Template XIV and using the applications of spelling/grammar and control of changes of the Word Programme.

**Recursos:** Ordenador, pen, Plantilla XIII, Plantilla V, Plantilla XVI, Programa Word.

**Resources:** Computer, USB memory, Template XIII, Template XVI, Word Program.



### 2.4.3. Fase 3. Evaluación final del aprendizaje de los alumnos

<b>Sesión nº 20</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 2 hora		<b>Lenguas:</b> inglés	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 20:</b> Evaluar los propios procesos metasociocognitivos de la escritura en español, usando documentos en Programa Word.</p> <p><b>Objective number 20:</b> Evaluating the own metasociocognitive processes of the writing in Spanish, using documents in the Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de español explica el objetivo de la sesión “autoevaluar los procesos metasociocognitivos de la escritura.”</p> <p>b) El profesor de español da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir pen en el puerto USB del ordenador</li> <li>▪ Pinchar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Postest</li> <li>▪ Abrir el documento: CM2</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de español se lee el Cuestionario de Procesos Metasociocognitivos de la Composición Escrita (CM2).</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>d) Los alumnos contestan las preguntas del CM1, siguiendo las instrucciones y lo graban.</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session: “Self-evaluation of the metasociocognitive processes of the writing.”</p> <p>b) The Spanish teacher gives the following instructions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introduce the USB memory in the USB port of the computer.</li> <li>▪ Click on: MY PC/Device with removable storage.</li> <li>▪ Open the folder Postest</li> <li>▪ Open the document: CM2</li> </ul>			

<p><i>Reading Comprehension:</i></p> <p>c) Collectively, directed by the Spanish teacher, read the Questionnaire of the Metasociocognitive Processes of the Written Composition. (CM2).</p> <p><i>Written production:</i></p> <p>d) The students answer the questions of the CM1, following the instructions and save them.</p>
<p><b>Seguimiento:</b> Contar el número de respuestas positivas y anotarlas en el cuestionario.  <b>Follow-up:</b> Count the number of positive answers and write them in the questionnaire.</p>
<p><b>Recursos:</b> Pen, Ordenadores, Programa Word, Cuestionario de Procesos Metasociocognitivos en español (CM2).  <b>Resources:</b> USB Memory, computers, Word Program, Questionnaire of Metasociocognitive Processes in Spanish (CM2).</p>

Sesión nº 21	Grupo:	Nivel: ESO	Fecha
Duración: 2 hora		Lenguas: inglés	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 21:</b> Evaluar los propios procesos metasociocognitivos de la escritura inglés, usando documentos en Programa Word.  <b>Objective number 21:</b> Evaluating the own metasociocognitive processes of the English writing, using documents in Word Programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “autoevaluar los procesos metasociocognitivos de la escritura.”</p> <p>b) El profesor de inglés da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Introducir pen en el puerto USB del ordenador</li> <li>■ Pinchar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble</li> <li>■ Abrir la carpeta: Postest</li> <li>■ Abrir el documento: QM2</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de inglés se lee the Questionnaire about Metasociocognitive Process of Written Composition (QM2).</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>d) Los alumnos contestan las preguntas del QM2, siguiendo las instrucciones y lo graban.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session “self-evaluation the metasociocognitive processes of the writing.”
- b) The English teacher gives the following instructions:
  - Introduce the USB memory in the USB port of the computer
  - Click on: MY PC/Device with removable storage
  - Open the founder: Postest
  - Open the document: QM2

*Reading Comprehension:*

- c) Collectively, directed by the English teacher, read the Questionnaire about Metasociocognitive Processes of Written Composition (QM2).

*Written production:*

- d) The students answer the questions of the QM2, following the instructions and save it.

**Seguimiento:** Cada alumno cuenta el número de respuestas y las anota en el cuestionario.

**Follow-up:** Each student counts the number of the answers and writes them in the questionnaire.

**Recursos:** Pen, Ordenadores, Programa Word, (QM2).

**Resources:** USB memory, Computers, Word Programme, (QM2).

<b>Sesión nº 22</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 1 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, español	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 22:</b> Evaluar la propia eficacia en los procesos de escritura en inglés y español, usando documentos en Programa Word.</p> <p><b>Objective number 22:</b> Evaluating the own efficacy in the writing processes in English and Spanish, using documents in the Word programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “ Autoevaluar la eficacia en los procesos de escritura.”</p> <p>b) El profesor de inglés da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir pen en el puerto USB del ordenador</li> <li>▪ Pinchar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Postest</li> <li>▪ Abrir el documentos: EA2 y SA2</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de español se lee la Escala de Autopercepción de la Eficacia en la Escritura (EA2).</p> <p>d) Colectivamente, dirigidos por el profesor de inglés se lee Scale of Autoperception about Effectiveness in Writing (SE2).</p> <p>e) El profesor aclara todas las cuestiones de comprensión lectora que planteen los alumnos.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>f) Los alumnos contestan las preguntas del EA2, siguiendo las instrucciones y lo graban.</p> <p>g) Los alumnos contestan las preguntas del SE2, siguiendo las instrucciones y lo graban.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session. “Being aware of the efficiency in the processes of writing.”
- b) The Spanish teacher gives the following instructions:
  - Introducing the USB memory in the in the USB port of the computer.
  - Clicking on: MY PC/Device with removable storage.
  - Opening the folder: Pretest
  - Opening the documents: EA1 and SA1

*Reading Comprehension:*

- c) Collectively, directed by the Spanish teacher is read “La Escala de Autopercepción de la Eficacia en la Escritura (EA1).
- d) The teacher clarifies all the questions of reading comprehension that the pupils raise.
- e) Collectively, directed by the English teacher it is read Scale of Self- Perception about Effectiveness in Writing (SE1)
- f) The English teacher clarifies all the questions of reading comprehension that the pupils raise.

*Written production:*

- g) The pupils answer the questions of the EA1, following the instructions and they record it.
- h) The pupils answer the questions of SE1 following the instructions and they record it.

**Seguimiento:** Contar el número de respuestas positivas y anotarlas en el cuestionario.

**Follow-up:** Count the number of positive answers and annotate them in the questionnaire.

**Recursos:** Pen, Ordenador, ProgramaWord, EA2 y SE2.

**Resources:** USB memory, computers, Word programme, EA2 y SE2.

<b>Sesión nº 23</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 2 hora		<b>Lenguas:</b> inglés, otro idioma	
<b>Profesores:</b> A (inglés), B (español)			
<p><b>Objetivo nº 23:</b> Escribir un buen texto argumentativo sobre un tema intercultural, en inglés y otro idioma (diferente al español), usando el Programa Programa Word.</p> <p><b>Objective number 23:</b> Write a good argumentative text on an intercultural topic, in English and another language (different from Spanish), using the word programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de inglés escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “Escribir un buen texto argumentativo sobre un tema intercultural en varios idiomas.”</p> <p>b) El profesor de inglés da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir el pen en el puerto USB del ordenador</li> <li>▪ Pichar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Postest</li> <li>▪ Abrir el documento Text2a y Tex2b</li> </ul> <p><i>Comprensión Lectora:</i></p> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de inglés se leen las instrucciones del documento Text2a.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>d) Los alumnos escriben el texto en inglés y lo graban.</p> <p>e) Los alumnos escriben el Tex2b en otro idioma que conozcan diferente al español y al inglés y lo graban.</p> <p><b>Development</b></p> <p><i>Oral expression:</i></p> <p>a) The English teacher writes on the Blackboard and explain the objective of the session “Write a good argumentative text about an intercultural topic in different languages.”</p> <p>b) The English teacher gives the following instructions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introduce the USB memory in the USB port of the computer</li> <li>▪ Click on: My PC/ Device with removable storage</li> <li>▪ Open the folder: Postest</li> <li>▪ Open the document: Text2a and Text2b</li> </ul>			

<p><i>Reading Comprehension:</i></p> <p>c) Collectively, directed by the English teacher, read the instructions of the document Text2a.</p> <p><i>Written production:</i></p> <p>d) The pupils write the text in English and save it.</p> <p>e) The pupils write the Text2b in another language that they know different from Spanish and English and save it.</p>
<p><b>Seguimiento:</b> Cada alumno, ayudados por los profesores del aula cuentan el número de oraciones completas que ha escrito y las anota al final del texto.</p> <p><b>Follow-up:</b> Every pupil, helped by the classroom teachers counts the number of complete sentences that he has written and annotates them at the end of the text.</p>
<p><b>Recursos:</b> Ordenador, pen, Programa Word, Text2a y Text2b.</p> <p><b>Resources:</b> Computer, USB memory, Word programme, Text2a y Text2b.</p>

<b>Sesión nº 24</b>	<b>Grupo:</b>	<b>Nivel:</b> ESO	<b>Fecha</b>
<b>Duración:</b> 2 hora		<b>Lenguas:</b> español	
<b>Profesores:</b> A (inglés)			
<p><b>Objetivo nº 24:</b> Escribir un buen texto argumentativo intercultural en español usando el Programa Programa Word.</p> <p><b>Objective number 24:</b> Write a good argumentative intercultural text in Spanish using the Word programme.</p>			
<p><b>Desarrollo</b></p> <p><i>Expresión oral:</i></p> <p>a) El profesor de español escribe en la pizarra y explica el objetivo de la sesión “Escribir un buen texto argumentativo sobre un tema intercultural en el ordenador.”</p> <p>b) El profesor de español da las siguientes instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introducir pen en el puerto USB del ordenador</li> <li>▪ Pichar sobre: MI PC/Dispositivo con almacenamiento extraíble</li> <li>▪ Abrir la carpeta: Postest</li> <li>▪ Abrir el documento Texto2</li> </ul> <p>c) Colectivamente, dirigidos por el profesor de español se leen las instrucciones del documento Texto2.</p> <p><i>Producción Escrita:</i></p> <p>d) Los alumnos escriben el texto en español y lo graban.</p>			

**Development***Oral expression:*

- a) The English teacher writes on the blackboard and explains the objective of the session "Write a good argumentative text about an intercultural topic in the computer."
- b) The Spanish teacher gives the following instructions:
  - Introduce the USB memory in the computers USB port
  - Click on: MY PC / device with removable storage
  - Open the folder: Posttest
  - Open the document: Texto2

*Reading Comprehension:*

- c) Collectively, directed by the Spanish teacher read the instructions of the document Texto2.

*Written production:*

- d) The pupils write the text in Spanish and save it.

**Seguimiento:** Cada alumno, ayudados por los profesores del aula, cuentan el número de oraciones completas que ha escrito y las anota al final del texto.

**Follow-up:** Every pupil, helped by the classroom teachers, tells the number of complete sentences that he has written and annotates them at the end of the text.

**Recursos:** Ordenador, Pen, Programa Word, Texto 2

**Resources:** Computer, USB memory, Word programme, Text 2.

## 2.5. Temporalización

1.<sup>er</sup> Trimestre. Presentación de los objetivos del Programa y Evaluación Inicial.

- Sesión nº 1: Octubre: Presentación del proyecto a los alumnos
- Sesión nº 2: Octubre: Texto en inglés y otro idioma
- Sesión nº 3: Octubre: Cuestionario en inglés
- Sesión nº 4: Octubre: Texto en español
- Sesión nº 5: Noviembre: Cuestionario en español
- Sesión nº 6: Noviembre: Escala en inglés y español

2.<sup>o</sup> y 3.<sup>er</sup> Trimestre: Desarrollo del Programa.

- Sesión nº 7: Enero
- Sesión nº 8: Enero



- Sesión nº 9: Enero
- Sesión nº 10: Febrero
- Sesión nº 11: Febrero
- Sesión nº 12: Febrero
- Sesión nº 13: Febrero
- Sesión nº 14: Marzo
- Sesión nº 15: Marzo
- Sesión nº 16: Marzo
- Sesión nº 17: Marzo
- Sesión nº 18: Abril
- Sesión nº 19: Abril

### 3.º Trimestre: Evaluación Final

- Sesión nº 20: Abril: Texto en inglés y otro idioma
- Sesión nº 21: Abril: Cuestionario en inglés
- Sesión nº 22: Mayo: Texto en español
- Sesión nº 23: Mayo: Cuestionario en español
- Sesión nº 24: Mayo: Escala inglés y español

## 2.6. Espacios/Recurso

Los recursos utilizados son los siguientes:

- *Aula*: Sala de Informática.
- *Mobiliario*: Una mesa y silla para cada alumno y para el profesor.
- *Hardware*: Ordenador, Ratón, Pen, Impresora, Fotocopiadora, Proyector de ordenador, Proyector de Transparencias, Pizarra.
- *Software*: Programa Word, Direcciones de Internet, Blog
- *Recursos Didácticos Informatizados*: Plantillas (Anexo I), Documentos (Anexo II), Instrumentos de Evaluación (Anexo III).
- *Recursos impresos*: Fotocopias de los documentos.
- *Material Fungible*: Folios, libreta, bolígrafo, rotuladores, borradores, papel de transparencias

## 2.7. Evaluación

En este apartado se especifica los criterios de evaluación del aprendizaje de los estudiantes, los momentos y los instrumentos.

### 2.7.1. Criterios de evaluación

Los criterios que deciden la superación de los objetivos propuestos son:

- a) Progresos en la expresión de competencias y estrategias de escritura en español e inglés.
- b) Progresos en la percepción de la auto-eficacia escritora.
- c) Progresos en la producción de textos argumentativos en español e inglés aplicando los elementos estructurales básicos.

### 2.7.2. Momentos de la evaluación

Para la constatación de los criterios en cada estudiantes se dan los siguientes momentos:

- Al final de cada sesión, comprobando la actividad de seguimiento.
- En el fase de la evaluación inicial y final que permite constatar el progreso del aprendizaje de los estudiantes.

### 2.7.3. Instrumentos de evaluación

Los instrumentos de evaluación aplicados son las plantillas donde se recogen las actividades de seguimiento de cada sesión y los cuestionarios de competencias escritoras, las escalas de percepción de la auto-eficacia escritora, así como los textos escritos por los estudiantes. Todo esto se muestra en los anexos I y III.

## Referencias

- [1] C.Y ARROYO, R. y HUNT. *Writing: Processes, Tools and Techniques*.
- [2] R ARROYO. *Desarrollo Metacognitivo y Sociocultural de la Composición Escrita. Interculturalidad y Tecnologías en la enseñanza de la escritura multilingüe*.
- [3] R. ARROYO. *La enseñanza multilingüe e intercultural de la composición escrita*.
- [4] R ARROYO. *Respuestas Emergentes desde la organización de instituciones educativas*.
- [5] K GRAHAM, S. y HARRIS. *Writing Better: Strategies for Teaching Students with Learning Difficulties*.

# Appendices

## A. Anexo I: Plantillas para realizar las tareas de escritura multilingüe

Plantilla I/ <i>Template I</i>	Sesión nº 1/ <i>Session 1</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>	Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>	Fecha/ <i>Date</i>
OBJETIVO: Descubrir las funciones personales y sociales de la escritura/ <i>OBJECTIVE: To discover the personal and social functions of the writing.</i>	
INSTRUCCIONES: Escribe las conclusiones del dialogo y añade las que consideres oportunas, en los idiomas que conozcas/ <i>INSTRUCTIONS: Write the dialogue conclusion and add others conclusions you consider appropriate. You have to write in the languages you know.</i>	
Inglés/ <i>English</i>	
Español/ <i>Spanish</i>	
Otro idioma/ <i>Other language</i>	

Template II		Session nº 7
Surname		Number
Name		Date
OBJECTIVE: To identify the content and structure of an argumentative text.		
INSTRUCTIONS: Read carefully		
	<b>COLLABORATION IN EQUALTY OF THE CULTURES</b>	Codes
1	In today world's society there are many problems: violence,	
2	crime, drugs, malnutrition, etc... The society needs the	
3	cooperation among different cultures to solve these problems.	
4	Culture means the way human beings organize their exchanges	
5	and relationships. Collaboration means sharing equally	
6	what one has and what is known to cooperate in the building	
7	of a common culture.	
8	Collaborating can set all possible causes of a problem and	
9	this provides a greater variety of solutions. The next step	
10	of the collaboration is to provide resources and implement	
11	strategies to eliminate the problem.	
12	However, given the problems that plague humanity, sometimes	
13	only highlights the fact that certain cultures are suffering	
14	or causing these problems. This fact confirms the idea	
15	that some cultures are more affluent, have more social peace	
16	and more education than others, so that collaboration in	
17	equality can not be possible. On the other hand, we should	
18	think that the solution to any social problem would benefit	
19	all cultures equally, as in all regions of the planet are there	
20	are malnourished persons, violence or drugs ...	
21	To enable collaboration, the important thing is not the number	
22	of people who are victims or perpetrators of the problem	
23	in every culture, what matters is to improve the material	
24	conditions and ethical dimensions of human life anywhere.	
25	This equal perception of the value of human life is basic to	
26	that collaboration between cultures can be possible.	
27	The collaboration is not only a strategy to solve human problems,	
28	but the collaboration is the only way to make progress	
29	possible in any society. While often we argue about what	
30	certain culture has brought about the progress of mankind,	
31	what is really true, first, is that in any country, city, town,	
32	neighbourhood ... there is a single culture. Different cultures	
33	are always linked in a single geographical and historical space	
34	at the same time. Secondly all these different cultures contribute	
35	something to society and all of them pick something	
36	else of the other. This exchange is what makes possible the	
37	generation of new companies with better living conditions	
38	for its citizens.	

39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76	<p>And it always been like this throughout history. To understand this we only look out on the great historical events that have led to universal cultural developments such as the Scientific Renaissance, the discovery of America and the values of modernism. Historical moments were undoubtedly fostered by intercultural exchanges started in the Middle Ages between all European cultures, between Western culture with Eastern cultures and American cultures, and between the Jewish, Muslim and Christian.</p> <p>Wanting to evaluate the progress of a society by referring them only to the contribution made by a particular culture, it would impoverish it. Levi-Strauss in his book <i>Race and Culture</i> (1996) asserts that "the merit of an invention attributed to one or another culture, is never sure..Any society is the result of a long historical process in which each culture with which contact has been established has made something of herself in that society. For example, to understand the culture of a city like Granada, is essential to know that in the formation of this city have been and are mixtures of different human groups: Turduli, Iberians, Romans, Visigoths, Taifas, Ziries, Nazaries, Gypsies, Castile, Andalusian, and now the cultural variety feeds of the arrival of new citizens from around the world.</p> <p>Ultimately, the collaboration of different cultures will end the problems plaguing mankind if: a) we have an equal perception of the value of human life, b) is encouraged that all cultures, in the same geographic space and a same historical time, contribute something to society and pick up some other cultures; d) provides all the possible causes of a problem to provide a greater variety of solutions, e) is seeking solutions to problems that benefit all cultures whose aims are equally and improve the material and ethical dimensions of human life anywhere, to make possible the progress of any society. So collaboration is not to add what each individual or culture brings, but in relationships that people of different cultures set and what they can do and / or think together. Thus, it should welcome and appreciate all cultures in society, because only thus, through collaboration in equality, without losing the originality, you can create a more equitable and more comfortable world for everyone.</p>	
--	--	--

Template III	Session 7
Surnames	Number
Name	Date
OBJECTIVE: To identify the content and structure of an argumentative text.	
INSTRUCTIONS: Answer these questions in English, based on the argumentative text that appears in the Template II	
Questions	Example/Answers
1. What ideas does the text express?	Society's problems are solved with the collaboration of different cultures: (1-5 rows)
2. What idea in the text do you identify more with?	
3. What parts the text is divided in? What type of text is it?	Presentation: 1-5 row
What structural elements can be identified in the text?	Interest in the theme: 1-2 rows Premise: 2-3 rows Examples: rows Expert opinions: rows Arguments (reasons): rows Arguments against: rows Arguments which answer to the arguments against: rows Conclusions: rows

Plantilla IV/ <i>Template IV</i>	Sesión nº 8/ <i>Session 8</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>	Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>	Fecha/ <i>Date</i>
<p>OBJETIVO: Recodar la estrategia PAC/  <i>OBJECTIVE: TRemember the PAC strategy.</i></p>	
<p>INSTRUCCIONES: : Escribe las partes de la estrategia PAC y los apartados de cada parte en los idiomas que conozcas/  <i>INTRUCTIONS: Write the parts of the PAC strategy and the paragraphs of each part in the languages you know.</i></p>	
Inglés/ <i>English</i>	
Español/ <i>Spanish</i>	
Otro idioma/ <i>Other language</i>	

Plantilla V/ <i>Template V</i>	Sesión nº 9/ <i>Session 9</i>
Apellidos/ <i>Surnames</i>	Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>	Fecha/ <i>Date</i>
OBJETIVO: Codificar la Estrategia PAC en varios idiomas/ <i>OBJECTIVE: To identify the content and structure of an argumentative text.</i>	
INSTRUCCIONES: Interpreta los código a cada una de las partes y apartados de la estrategia PAC en español. Asigna códigos a la estructura del texto argumentativo en inglés. Traduce la estructura del texto argumentativo a otro idioma que conozcas y asígnele los códigos. Puedes utilizar un Diccionario Multilingüe por internet/ INSTRUCTIONS: Interpret the codes to each one of the parts and sections of the PAC strategy in Spanish. To assign codes to the structure of the argumentative text in English. Translate the structure of the argumentative text in another language you know and assign it the codes. You can use a multilingual Dictionary on Internet.	
Estructura del texto argumentativo en español	Códigos
<b>Premisa</b> Por qué es importante para mi Por qué es importante para los demás Formulación de la premisa <b>Argumentación</b> Razones a favor Razones en contra Contra, razones en contra Ejemplos Citas <b>Conclusión</b> Síntesis de razones Razón definitiva	P Pim Pid Pfp A Arf Arc Acr Aej Aci C Csr Crd
<i>Structure of the argumentative text in English</i>	<i>Codes</i>
<b>Premise</b> Why is it important to me Why is it important for the others Formulation of the premise <b>Argumentation</b> Reasons in favor Reasons against Reasons which answers to the reasons against Examples Quotation <b>Conclusion</b> Synthesis of the reasons Definitive reason	
Estructura del texto argumentativo en otro idioma/ <i>Structure of the argumentative in other language</i>	Códigos/ <i>Codes</i>



Plantilla VI	Session nº 10	
Apellidos	Número	
Nombre	Fecha	
OBJETIVO: Localizar las distintas partes y apartados del la estrategia PAC en este texto, asignándole el código correspondiente.		
INSTRUCCIONES: Lee con atención el texto. Identifica las distintas partes de su estructura pintando, la premisa de color verde, la argumentación de color amarillo y la conclusión del color que tu decidas. Posteriormente cambia el color de las letras de cada uno de los apartados de la Premisa y la Argumentación. Para realizar estas tareas utiliza las aplicaciones: color de resaltado del texto y color de fuente, del Programa Word. Por último, asigna códigos a los apartados de la Conclusión, poniendo el código de la parte o apartado de la Estrategia PAC, añade la primera y última fila (separadas por un guión) donde has identificado ese código, separándola del código por un punto; cuando identifiques dos códigos en la misma fila, sepáralos con una barra. Observa los ejemplos que se te muestran en la columna códigos		
	LA COLABORACIÓN EN IGUALDAD DE LAS CULTURAS	Códigos
1	En la sociedad del mundo actual se aprecian muchos problemas: violencia, delincuencia, drogas, malnutrición, etc. La sociedad necesita de la	P.1-7/Pim.1-2 Pid.2-4/Pfp.2-7
2	colaboración entre las diferentes culturas para solucionar estos proble-	
3	mas. Se entiende por cultura la forma en que los seres humanos organizan	
4	sus intercambios y relaciones.	
5	Colaborar significa compartir en igualdad lo que se posee y lo que se	
6	conoce para cooperar en la construcción de una cultura común. Cola-	A.8-59/Arf.8-11
7	borando se pueden establecer todas las posibles causas de un problema	
8	social y esto proporciona mayor variedad de soluciones. El siguiente paso	
9	de la colaboración es aportar los medios y aplicar las estrategias necesari-	
10	as para acabar con dicho problema.	
11	Sin embargo, ante los problemas que asolan la humanidad, a veces, sólo	Arc.12-17
12	se destaca el hecho de que determinadas culturas son las que padecen o	
13	causan esos problemas. Estas evidencias confirman la idea de que unas	
14	culturas tienen más recursos económicos, más paz social, más educación	
15	que otras, por lo que la colaboración en igualdad no es posible. Por el	
16	contrario, habría que pensar que de la solución al cualquier problema	Acr.17-20
17	social se benefician todas las culturas por igual, ya que en todas las	
18	regiones del planeta hay personas malnutridas o violencia o drogas. . .	
19	Para hacer posible la colaboración, lo importante no es el número de	
20	personas que son víctimas o causantes del problema en cada cultura,	
21	lo verdaderamente importante es mejorar las condiciones materiales y	Acr.21-26
22	éticas de la vida humana en cualquier lugar. Esta percepción igualitaria	
23	del valor de la vida humana es básica para que la colaboración entre	
24	culturas sea posible.	
25		
26		

27	<p>Pero la colaboración no sólo es una estrategia para solucionar problemas humanos, sino que la colaboración es la única forma de hacer posible el progreso de cualquier sociedad. Si bien, muchas veces se argumenta que determinada cultura ha aportado más o menos al progreso de la humanidad, lo verdaderamente cierto, en primer lugar, es que en ningún país, ciudad, pueblo, barrio. . . existe una sola cultura. Siempre aparecen asociadas distintas culturas en un mismo espacio geográfico y en un mismo tiempo histórico. En segundo lugar, todas esas culturas diferentes aportan algo a la sociedad y todas ellas recogen algo de los demás. Este intercambio es el que hace posible la generación de sociedades nuevas con mejores condiciones de vida para sus ciudadanos. Y así ha sido siempre a lo largo de la historia. Para comprender esto no tenemos más asomarnos a los grandes acontecimientos históricos que han supuesto avances culturales universales, como la técnica científica de Renacimiento, el Descubrimiento de América y los valores de la Modernidad. Sin duda fueron momentos históricos propiciados por los intercambios interculturales iniciados en la Edad Media entre todas las culturas europeas, entre las culturas occidentales con las culturas orientales y las culturas americanas; y entre las religiones judía, musulmana y cristiana.</p> <p>Querer evaluar los progresos de una sociedad refiriéndolos, exclusivamente, a la aportación que ha hecho una determinada cultura, sería empobrecerla. Lévi-Strauss en su libro <i>Raza y Cultura</i> (1996) asegura que “el mérito de una invención atribuido a una u otra cultura, no es nunca seguro”. Cualquier sociedad es fruto de un proceso histórico muy largo donde cada cultura con la que se ha establecido contacto ha dejado algo de sí misma en esa sociedad. Por ejemplo, para comprender la cultura de una ciudad como Granada, es preciso conocer que en la formación de esta ciudad han existido y existen mezclas de distintos grupos humanos: túrdulos, íberos, romanos, visigodos taifas, ziríes, nazaríes, gitanos, castellanos, andaluces. . . , y en la actualidad la variedad cultural se alimenta de la llegada de nuevos ciudadanos procedentes de todo el mundo.</p> <p>En definitiva, la colaboración de las diferentes culturas pondrá fin a los problemas que asolan la humanidad si: a) se tiene una percepción igualitaria del valor de la vida humana; b) se favorece que todas las culturas, en un mismo espacio geográfico y en un mismo tiempo histórico, aporten algo a la sociedad y recojan algo de las demás culturas; d) se establece todas las posibles causas de un problema social para proporcionar una mayor variedad de soluciones; e) se buscan soluciones al problema que beneficien a todas las culturas por igual y cuyos fines sean mejorar las condiciones materiales y éticas de la vida humana en cualquier lugar, para hacer posible el progreso de cualquier sociedad.</p> <p>Por lo tanto la colaboración consiste, no en sumar lo que cada cultura o individuo aporta, sino en las relaciones que las personas de diferentes culturas establecen y en lo que son capaces de hacer y/o pensar juntas. De este modo, se debe de agradecer y valorar las aportaciones de todas las culturas de la sociedad, porque sólo así, a través de la colaboración en igualdad, sin perder la originalidad, es posible crear un mundo más equitativo y más cómodo para todos.</p>	
28		
29		
30		
31		
32		
33		Arf.27-29
34		
35		Arc.29-31
36		
37		Acr.31-34
38		
39		Acr.34-38
40		
41		
42		Aej.37-46
43		
44		
45		
46		
47		Acr.47-49
48		
49		Aci.49-53
50		
51		
52		Aej.53-59
53		
54		
55		
56		
57		C.60-78
58		Csr.61-79
59		
60		
61		
62		
63		
64		Crd.71-78
65		
66		
67		
68		
69		
70		

Template VII		Session 11
Surnames		Number
Name		Date
OBJECTIVE: Locate the parts and sections of the PAC strategy in this text, assigning the code.		
INSTRUCTIONS: Please carefully read the text. Assign them a code to each paragraph and section of the text according to the Strategy PAC. Put the code of the paragraph or section of the Strategy PAC, add the first and last line (separated by a script) where you have identified that code separating it of the code for a point; when you identify two codes in the same line, separate them with a bar. Example: A.7-54/Ar.7-10		
	EQUAL COLLABORATION OF THE CULTURES	Códigos
1	In today world's society there are many problems: violence, crime, drugs,	
2	malnutrition, etc... The society needs the cooperation among different	
3	cultures to solve these problems. Culture means the way human beings	
4	organize their exchanges and relationships. Collaboration means sharing	
5	equally what one has and what is known to cooperate in the building of	
6	a common culture.	
7	Collaborating can set all possible causes of a problem and this provides	
8	a greater variety of solutions. The next step of the collaboration is to	
9	provide resources and implement strategies to eliminate the problem.	
10	However, given the problems that plague humanity, sometimes only high-	
11	lights the fact that certain cultures are suffering or causing these pro-	
12	blems. This fact confirms the idea that some cultures are more affluent,	
13	have more social peace and more education than others, so that colla-	
14	boration in equality can not be possible. On the other hand, we should	
15	think that the solution to any social problem would benefit all cultures	
16	equally, as in all regions of the planet are there are malnourished persons,	
17	violence or drugs ...	
18	To enable collaboration, the important thing is not the number of people	
19	who are victims or perpetrators of the problem in every culture, what	
20	matters is to improve the material conditions and ethical dimensions of	
21	human life anywhere. This equal perception of the value of human life is	
22	basic to that collaboration between cultures can be possible.	
23	The collaboration is not only a strategy to solve human problems, but	
24	the collaboration is the only way to make progress possible in any society.	
25	While often we argue about what certain culture has brought about the	
26	progress of mankind, what is really true, first, is that in any country,	
27	city, town, neighbourhood ... there is a single culture. Different cultures	
28	are always linked in a single geographical and historical space at the	
29	same time. Secondly all these different cultures contribute something to	
30	society and all of them pick something else of the other. This exchange is	
31	what makes possible the generation of new companies with better living	
32	conditions for its citizens.	

33	And it always been like this throughout history. To understand this we only look
34	out on the great historical events that have led to universal cultural developments
35	such as the Scientific Renaissance, the discovery of America and the values of mo-
36	modernism. Historical moments were undoubtedly fostered by intercultural exchanges
37	started in the Middle Ages between all European cultures, between Western culture
38	with Eastern cultures and American cultures, and between the Jewish, Muslim and
39	Christian.
40	Wanting to evaluate the progress of a society by referring them only to the contribu-
41	tion made by a particular culture, it would impoverish it. Levi-Strauss in his book
42	Race and Culture (1996) asserts that "the merit of an invention attributed to one or
43	another culture, is never sure..Any society is the result of a long historical process in
44	which each culture with which contact has been established has made something of
45	herself in that society. For example, to understand the culture of a city like Granada,
46	is essential to know that in the formation of this city have been and are mixtures of
47	different human groups: Turduli, Iberians, Romans, Visigoths, Taifas, Ziries, Naza-
48	ries, Gypsies, Castile, Andalusian ..., and now the cultural variety feeds of the arrival
49	of new citizens from around the world.
50	Ultimately, the collaboration of different cultures will end the problems plaguing
51	mankind if: a) we have an equal perception of the value of human life, b) is encouraged
52	that all cultures, in the same geographic space and a same historical time, contribute
53	something to society and pick up some other cultures; d) provides all the possible
54	causes of a problem to provide a greater variety of solutions, e) is seeking solutions to
55	problems that benefit all cultures whose aims are equally and improve the material
56	and ethical dimensions of human life anywhere, to make possible the progress of any
57	society.
58	So collaboration is not to add what each individual or culture brings, but in rela-
59	tionships that people of different cultures set and what they can do and / or think
60	together. Thus, it should welcome and appreciate all cultures in society, because only
61	thus, through collaboration in equality, without losing the originality, you can create
62	a more equitable and more comfortable world for everyone.

Template VIII		Session 12	
Surnames		Number	
Name		Date	
OBJETIVE: To check the structure of the argumentative text written by yourself, putting into practice the PAC Strategy.			
INSTRUCTIONS: Write in the frequencies' column, a line for each time that the code appears in Text1a. In the column Total write the total number of lines or frequencies of each code. In the column Total write the total number of lines after adding all the numbers that appear in the column Total.			
PAC	Code	Frequencies	Total
<i>Premise</i>	P		
Why is it important for me	Pw		
Why is it important for the others	Po		
Formulation of the premise	Pf		
<i>Argument</i>	A		
Pro reason	Ar		
Reasons against	Ara		
Reasons which answer to the reasons against	Arra		
Examples	Ae		
Quotations	Aq		
<i>Conclusion</i>	C		
Synthesis of reasons	Cs		
Definitive reason	Cd		
Total			

Template VIII. Text1a		
INSTRUCTIONS: Stick the Text1a that is located in the Pretest Folder in the document Text1aText1b. Identify in the Text1a the parts and sections of the PAC strategy, that appears in the Template VIII for it uses it the application, stood out of the text of the Word Program. Put the code of the paragraph or section of the Strategy PAC, add the first and last line (separated by a script) where you have identified that code separating it of the code for a point; when you identify two codes in the same line, separate them with a bar. Example: A.7-54/Ar.7-10		
	Text1a	Code
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Plantilla IX/ <i>Template IX</i>	Sesión nº 13/ <i>Session 13</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>	Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>	Fecha/ <i>Date</i>
<p>OBJETIVO: Traducir la estrategia PODER a varios idiomas/  <i>OBJECTIVE: To translate the POWER strategy into several languages.</i></p>	
<p>INSTRUCCIONES: : Lee detenidamente cada apartado y de la estrategia PODER. Escribe la estrategia PODER en inglés y en otro idioma que conozcas. Respeta el orden y la numeración, para ello utiliza la aplicación de viñetas del Programa Word. Puedes utilizar un Diccionario Multilingüe por Internet./  <i>INTRUCTIONS: Read each section of POWER Estrategy carefull. Write it in English and in another language you know. Respect the order and numbering, for this use the vignette application in the Word Program. You can use an Multilingual Dictionary at Internet.</i></p>	
Estrategia PODER	
<p>1. Planificar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) ¿Por qué voy a escribir un ensayo?</li> <li>b) ¿Para qué escribo el ensayo?</li> <li>c) ¿Quién va a leer este ensayo?</li> <li>d) ¿Sobre qué tema voy a escribir el ensayo?</li> <li>e) ¿Este tema puede contribuir a mejorar la convivencia?</li> <li>f) ¿Dónde se puede buscar información sobre ese tema?</li> <li>g) ¿Qué tipo de palabras selecciono?</li> <li>h) ¿Cómo debe de ser el estilo del texto?</li> <li>i) ¿Qué instrumentos voy a utilizar para escribir este ensayo?</li> <li>j) ¿En qué idioma lo voy a escribir?</li> <li>k) ¿Cuál será el formato del texto? (extensión, tipo de letra, interlineado, citas)</li> </ul> <p>2. Organizar las ideas: Estrategía PAC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Premisa</li> <li>b) Argumentación</li> <li>c) Conclusión</li> </ul> <p>3. Desarrollar el borrador:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Formular la tesis o premisa</li> <li>b) Describir razones en contra y razones a favor</li> <li>c) Escribir una posible conclusión</li> </ul>	

4. Escribir:

- a) Lee las anotaciones de la planificación y el borrador
- b) Escribir el texto completo
- c) Utilizar nexos de cohesión

5. Revisar:

- a) Leer el texto escrito
- b) Comprobar si parecen las partes y apartados de la estrategia PAC
- c) Aplicar auto-instrucciones

---

*POWER Strategy*

---

1. Plan

- a) Why ...?
- b) Why ...?
- c) Who ...?
- d) On what ....
- e) This topic...?
- f) Where...?
- g) What ....
- h) How ....?
- i) What ...?
- j) In which.....
- k) What is the format of the text is going to be? (size, font, spacing, quotes)

2. Organize the ideas: PAC Estrategy

- a) P
- b) A
- c) C

3. Write the draft

- a) Formulate an opinion or premise
- b) Describe...
- c) Write a possible conclusion



4. Elaborate the text
  - a) Read the notes from...
  - b) Write...
  - c) Use ...

5. Review and check
  - a) Read the text
  - b) Check....
  - c) Apply...

Estrategia PODER en otro idioma/ *POWER Strategy in other language*

1.
  - a)
  - b)
  - c)
  - d)
  - e)
  - f)
  - g)
  - h)
  - i)
  - j)
  - k)
2.
  - a)
  - b)
  - c)
3.
  - a)
  - b)
  - c)
- 4.

Plantilla X/ <i>Template X</i>	Sesión nº 14, 15 y 16/ <i>Session 14, 15 and 16</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>	Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>	Fecha/ <i>Date</i>
OBJETIVO: Planificar un ensayo intercultural <i>OBJECTIVE: To plan an intercultural essay</i>	
INSTRUCCIONES: Piensa y anota las respuestas a estas preguntas en inglés. El tema del ensayo que vas a escribir es : “los inmigrantes aportan riqueza a un país”/ INSTRUCTIONS: Think and annotate the answers to these questions in Spanish. The topic of the essay that you are going to write is: “the immigrants contribute richness to a country”	
<i>Title:</i>	
1. Why am I going to write this essay?	
2. What idea in the text do you identify more with?	To publish it in the Class’ blog
3. Who is going to read this essay?	All people interested in the topic, mainly, partners and young people from our ages, from different countries and cultures.
4. About which subject am I going to write the essay?	About the intercultural subject: The immigrants contribute richness to a country
5. Can the subject contribute to improve the coexistence? Why?	
6. Where can I find information about the subject? Why?	Interview people from the surroundings Read short texts.
7. What type of words should I select related with the subject?	Clear, clearly-defined, concise Specific vocabulary, for example: Immigration, resources and services of a country, ways of creation of richness (economic, cultural, in values)
8. How should the style of the text be?	Convincing, firm, express unequivocal ideas, intelligible
9. Which instruments are you going to use to write this essay?	Computer and the Word program
10. In what language am I going to write it?	English
11. Which will the format of the text be?	Type of letter: Times New Roman 12 Spacing: 1,5 Limits: 2,5 Extension: 2 pages Quote in the essay: (author’s surname, Title of the book, publication year)

Título:	
1. ¿Por qué voy a escribir este ensayo?	
2. ¿Para qué escribo el ensayo?	
3. ¿Quién va a leer este ensayo?	
4. ¿Sobre qué tema voy a escribir el ensayo?	
5. ¿Puede contribuir a mejorar la convivencia ese tema? ¿Por qué?	
6. ¿Dónde se puede buscar información sobre ese tema?	
7. ¿Qué tipo de palabras selecciono relacionadas con el tema?	
8. ¿Cómo debe de ser el estilo del texto?	
9. ¿Qué instrumentos voy a utilizar para escribir este ensayo?	
10. ¿En qué idioma lo voy a escribir?	Español
11. ¿Cuál será el formato del texto? (extensión, tipo de letra, interlineado, citas)	

Plantilla XI/ <i>Template XI</i>	Sesión nº 15, 16 y 17/ <i>Session 15, 16 and 17</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>	Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>	Fecha/ <i>Date</i>
OBJETIVO: Organizar un ensayo intercultural, aplicando la Estrategia PAC <i>OBJECTIVE: To organize an intercultural essay, to put in practice the PAC Strategy.</i>	
INSTRUCCIONES: Piensa y anota las respuestas a estas preguntas en inglés. El tema del ensayo que vas a escribir es: “los inmigrantes aportan riqueza a un país”/ INSTRUCTIONS: Think about and write down the answer to these questions in English. The topic of the essay you are going to write is “immigrants bring richness to a country”	
<i>Title:</i>	
<i>PREMISE:</i>	
1. Why am I interested in the immigrant topic?	
2. Why could it be interesting to the society or to my community the immigrant topic?	
3. Do you agree with the premise “immigrants bring richness to a country”? How would you say it with your own words?	
<i>ARGUMENTATION:</i>	
4. Which reasons can you express to support the premise “immigrants bring richness to a country”?	Which reasons against the premise “immigrants bring richness to a country”, can you express?
5. Which examples do you think of to illustrate the premise “immigrants bring richness to a country” and / or to illustrate the arguments in favour?	Which quotations from other sources (people, literary works, newspapers ...) can you remember, that support the premise that immigrants bring richness to a country. and / or support of the arguments in favour of the premise?

CONCLUSIONS	
6. How would you summarize all the arguments in favour of the premise?	
7. Do you have a definitive reason to convince any person that immigrants richness to a country? (it must be a reason that shows that the premise is true and is true and will come true)	
Título:	
PREMISA:	
1. ¿Por qué me interesa el tema de los inmigrantes?	
2. ¿Por qué le puede interesar a la sociedad o a mi comunidad el tema de los inmigrantes?	
3. ¿Estás de acuerdo con la premisa: “los inmigrantes aportan riqueza a un país”? ¿Como la formularías con tus palabras?	
ARGUMENTACIÓN	
4. ¿Qué razones puedes expresar para apoyar la premisa: “los inmigrantes aportan riqueza a un país”?	¿Qué razón en contra de la premisa: “los inmigrantes aportan riqueza a un país”, puedes expresar?
5. ¿Qué ejemplos se te ocurren para ilustrar la premisa: “los inmigrantes aportan riqueza a un país” y/o para ilustrar sus argumentos a favor?	¿Qué citas de otras fuentes (personas, obras literarias, periódicos. . .) recuerdas, que apoyen la premisa: “los inmigrantes aportan riqueza a un país” y/o que apoyen de los argumentos a favor de la premisa?

CONCLUSIÓN	
6. ¿Cómo sintetizarías todos los argumentos expuestos a favor de la premisa?	
7. ¿Tienes una razón definitiva para convencer a cualquier persona de que los inmigrantes aportan riqueza a un país? (debe ser una razón que demuestre que la premisa formulada es verdadera y se cumple)	

Plantilla XII/ <i>Template XII</i>	Sesión nº 16 y 17/ <i>Session 16 and 17</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>	Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>	Fecha/ <i>Date</i>
OBJETIVO: Desarrollar el borrador de un ensayo intercultural / <i>OBJECTIVE: To develop the rough draft of an intercultural essay..</i>	
INSTRUCCIONES: :: Lee la plantilla XI. Construye oraciones para cada una de las partes del ensayo. Procura que cada oración tenga relación con la anterior. Separa las oraciones con comas, punto y coma o puntos. Cuando exprese una nueva idea, utiliza el punto y aparte./ <i>INSTRUCTIONS: Read the template XI. Construct sentences to each part of the essay. Try to make sure that each sentence has relation with the previous sentence. Divide the sentences with commas, dot and comma or dots. When you express a new idea, use a full stop.</i>	
Title:	
<i>PREMISE:</i>	

ARGUMENTATION

CONCLUSION

Título:
PREMISA

ARGUMENTACIÓN

CONCLUSIÓN

Plantilla XIII/ <i>Template XIII</i>		Sesión nº 17, 18 y 19/ <i>Session 17, 18 and 19</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>		Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>		Fecha/ <i>Date</i>
<p>OBJETIVO: Escribir un ensayo intercultural  <i>/ OBJECTIVE: Write an intercultural essay</i></p>		
<p>INSTRUCCIONES: Lee la Plantilla XI y XII. Escribe el ensayo definitivo. Para ello aplica lo que has planificado en la plantilla XI y dale forma al borrador que has elaborado en la plantilla XII. Utiliza los nexos de cohesión para unir oraciones y párrafos (Documento 3). No olvides aplicar las reglas de puntuación  <i>/ INSTRUCTIONS: Read the Templates XI and XII. Write the definitive essay. To do it put in practice what you have planned in the template XI and give a shape to the rough draft that has developed in the Template XII. Use the cohesion links to unite sentences and paragraphs (Document 3). Do not forget to apply the punctuation rules.</i></p>		
Row	Title:	Code



Fila	Título:	Código

Plantilla XIV	Sesión nº 18	
Apellidos	Número	
Nombre	Fecha	
OBJETIVO: Revisar un ensayo intercultural		
INSTRUCCIONES: Lee la plantilla XIII. Mientras lees di a ti mismo las siguientes autoinstrucciones. Después contestas con una cruz en la casilla de si o de no. En la fila en blanco indica lo que consideres incorrecto o describe propuestas de mejora. Estas autoinstrucciones las puedes aplicar cuando escribas tu próximo texto.		
AUTOINSTRUCCIONES:	Si	No
1.- ¿El texto incluye las distintas partes y apartados de la Estrategia PAC (ver Plantilla V)?		
2.- ¿Se expresan los intereses personales?		
3.- ¿Se expresan los intereses sociales?		
4.- ¿Los distintos argumentos expresan ideas diferentes?		
5.- ¿Expresa el texto contraargumentos?		
6.- ¿Utiliza el texto diferentes nexos o elementos de cohesión para relacionar unas ideas con otras? ¿Utiliza correctamente los signos de puntuación?		
7.- ¿Incluye el texto alguna cita?		
8.- ¿La conclusión sintetiza las ideas expuestas y aporta algo novedoso al texto?		
9.-¿Se te ha ocurrido algún argumento o contraargumento nuevo?		
10.- ¿Los aspectos formales del texto cumplen las normas de planificación (ver Plantilla X)?		

Plantilla XV/ <i>Template XV</i>		Sesión nº 18 y 19/ <i>Session 18 and 19</i>
Apellidos/ <i>Surname</i>		Número/ <i>Number</i>
Nombre/ <i>Name</i>		Fecha/ <i>Date</i>
OBJETIVO: Escribir un ensayo intercultural/ <i>OBJECTIVE: Write an intercultural essay</i>		
INSTRUCCIONES: Escribe el ensayo definitivo. Para ello aplica lo que se ha revisado en la plantilla XIV/ <i>INSTRUCTIONS: Write the definitive essay. To do this put in practice what you have gone through in the Template XIV</i>		
Fila	Título:	Código

Row	Title:	Code

Template XVI	Session 19	
Surnames	Number	
Name	Date	
OBJECTIVE: To check an intercultural essay		
INSTRUCTIONS: Read the template XIII. While you are reading, give yourself the following self-instruction. Then place a cross in the box yes. or "no". In the white line indicate what you consider wrong or describes proposals for improvement.		
SELF INSTRUCTIONS:	Yes	No
1.- The text includes the different parts and sections of the PAC Strategy (see Template V)?		
2.- Does it express the personal interests?		
3.- Does it express the social interests?		
4.- The different arguments are expressed in different ways?		
5.- Does the text express arguments against?		
6.- Does the text use different text links or cohesive elements to relate some ideas with others? Do you use proper punctuation?		
7.- Does the text include any quotation?		
8.- Does the conclusion summarize the ideas and bring something new to the text?		
9.- Did you come up with any new argument in favour or against?		
10.- Does the formal aspects of the text fulfil the planning rules (see Template X)?		

## B. Anexo II: Documentos de apoyo para aplicar estrategias de escritura multilingüe

### Document 1

### Session 11 and 12

<b>PAC Strategy</b>	<b>Codes</b>
<b>Premise</b>	<b>P</b>
Why is it important to me?	<b>Pw</b>
Why is it important to the others?	<b>Po</b>
Formulation of the premise	<b>Pf</b>
<b>Argumentation</b>	<b>A</b>
Pro reason	<b>Ar</b>
Reasons against	<b>Ara</b>
Reasons which answers to the reasons against	<b>Arra</b>
Examples	<b>Ae</b>
Quotations	<b>Aq</b>
<b>Conclusion</b>	<b>C</b>
Synthesis of reasons	<b>Cs</b>
Definitive reasons	<b>Cd</b>

### **POWER** ESTRATEGY

#### **Plan**

**Organize the ideas**

**Write the draft**

**Elaborate the text**

**Review and check**

## Documento 2/ *Document 2*

### Sesión n° 14, 15 y 18 / *Session 14, 15 and 18*

Documento 3: NEXOS DE COHESIÓN	Sesión n° 17
A) Relacionantes aditivos	Más aún, todavía más, incluso, aparte, asimismo, encima, además, por lo demás, es más, análogamente, igualmente, parejamente, de igual modo, del mismo modo, de igual manera, de la misma manera, por otro lado, por otra parte, también, tampoco.
B) Relacionantes de oposición o contraargumentación.	1) <b>Restrictivos</b> (combinados con pero): antes, al contrario, por el contrario, no obstante, con todo, con todo y con eso, con eso y todo, aun así, ahora bien, ahora, sin embargo, de todas formas (maneras, modos), de cualquier modo (manera, forma), después de todo, en cualquier caso, en todo caso, sea como sea, en todo caso, opuestamente, en contraste, por otra parte, etc. 2) <b>Exclusivos</b> (combinados con sino): antes bien, más bien.
C) Relacionantes de causalidad.	1) Entonces, pues, así pues, por lo tanto, por consiguiente, en consecuencia. 2) De ahí (que), así, por eso, por ello, a causa de esto, por lo cual, por ende. 3) En ese caso, en tal caso, de otro modo (manera, suerte), en caso contrario, de lo contrario. 4) Pues bien, de hecho.

#### **ESTRATEGIA PODER**

**Planificar**

**Organizar las ideas**

**Desarrollar un borrador**

**Escribir**

**Revisar**

<p>D) Relacionantes temporales y ordenadores discursivos.</p>	<p>Temporales.- En un principio, antes que nada, inmediatamente, al instante, acto seguido, más tarde, en otra ocasión, al cabo de, mientras, entretanto, al mismo tiempo, mientras tanto, paralelamente, simultáneamente, a la vez.</p> <p>- Ordenadores discursivos.-</p> <p>a) Genéricos: Para empezar, después, por otra parte.</p> <p>b) Enumerativos: En primer lugar, en segundo lugar, en un segundo momento, luego, después, en seguida, a continuación, además, por otra parte, primero...segundo, etc.</p> <p>c) De cierre: Por último, en fin, por fin, finalmente, en resumen, en suma, en conclusión, total, en una palabra, en pocas palabras, brevemente, dicho de otro modo.</p> <p>d) De apertura: Ante todo, para comenzar, en principio, por cierto, a propósito, a todo esto, el caso es que (el caso, lo cierto, el hecho, la verdad, la cosa, el asunto, el problema), bueno, bien, pues, vamos, mira, oye, dime, qué digo yo, qué te iba a decir, ¿verdad qué?, yo pienso, yo creo, ¿y entonces? ¿no te parece que?</p> <p>e) De continuación: bueno, pues, entonces, vamos, yo que sé, ya te digo, bien, no sé, digamos, pues entonces.</p>
<p>E) Relacionantes reformulativos (explicativos)</p>	<p>1) Puramente explicativos: es decir, esto es, o sea, quiero decir, o lo que es lo mismo, vamos, bueno, mejor dicho.</p> <p>2) De conclusión: en conclusión, en fin, total, pues bien, bien, en definitiva, en suma.</p> <p>3) De recapitulación: en resumen, en fin, total, pues bien, bien, en definitiva, en suma, a fin de cuentas, definitivamente, en definitiva, al fin y al cabo.</p> <p>4) Ejemplificadores: así, por ejemplo, a saber, pongo (pongamos) por caso, valga como ejemplo, concretamente, sin ir más lejos, más concretamente, verbigracia, o sea, es decir, bueno, vamos.</p>

<i>Document 3: LINKING WORDS AND TEXT ORGANIZERS</i>	<i>Session 17</i>
<i>A) Adding ideas together</i>	<i>And, in addition, also, moreover, further (more), too, as well, in the same way, on the other hand, as well as this, besides this, apart from.</i>
<i>B) Contrasting ideas</i>	<i>But, yet, although, even though, though, however, even so, but still, still, nevertheless, nonetheless, on the other hand, in contrast, while, unlike, in practice, whereas, despite.</i>
<i>C) Showing cause reason or effect</i>	<i>Because, since, as, for, so, therefore, consequently, (and) so, thus, hence, because of, on account of, due to, owing to,</i>
<i>D) Relating ideas in time</i>	<p><i>a) <b>Temporary.</b> After, before, when(ever), as soon as, while, as, then, after(wards), beforehand, soon, meanwhile.</i></p> <p><i>b) <b>Secuencing:</b> first (of all), secondly, next, then, finally, lastly, last of all, after that, in the end.</i></p> <p><i>c) <b>Closing:</b> Finally, to finish, finally, in the end, to summarize, in conclusion.</i></p> <p><i>d) <b>Starting:</b> First of all, for a start, in the first place, for one thing.</i></p> <p><i>e) <b>Of continuation:</b> good, so, then, let's go, what can I know, already I say to you, well, it do not know, let's say, so then.</i></p>
<i>E) (Explanatory) Relacionantes reformulative</i>	<p><i>1) <b>Purely explanatory:</b> it is to say, this is, or, I want to say, or what is the same thing, we go, well, rather.</i></p> <p><i>2) <b>Summarizing:</b> in conclusion, to finalize, to sum up, to conclude, in summary, in short.</i></p> <p><i>3) <b>Giving examples:</b> for example, for instance, works as example.</i></p> <p><i>4) <b>Giving opinion:</b> Personally, in my own opinion/view, for example,</i></p>





### C. Anexo III: Instrumentos de evaluación de competencias escritoras en Español e Inglés

CUESTIONARIO SOBRE CONOCIMIENTOS METASOCIOCOGNITIVOS DE LA COMPOSICIÓN ESCRITA (CM1) (CM2)		
Apellido	Curso	
Nombre	Número	
Centro		
<b>OBJETIVO:</b> obtener información sobre los conocimientos declarativos, condicionales y socio-culturales de la composición escrita que posee el sujeto.		
<b>INSTRUCCIONES:</b> contesta estas cuestiones con la mayor sinceridad posible, colocando una cruz en la casilla que elijas, para ello tómate el tiempo que consideres necesario. Observarás que algunas cuestiones piden aclaración, intenta responder siempre a estas aclaraciones aunque de forma sintética.		
<b>PREGUNTAS</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>
1.- Antes de escribir un texto ¿piensas en la persona que lo va a leer?		
2.- Antes de escribir un texto ¿piensas en para qué o por qué estás escribiendo?		
3.- Antes de escribir un texto ¿piensas en el tema del texto?		
4.- Antes de escribir un texto ¿ordenas las ideas?		
¿Qué haces para ordenarlas?		
5.- Antes de escribir un texto ¿buscas ideas para tu texto?		
¿Dónde buscas? Pon algún ejemplo		
6.- Antes de escribir un texto ¿anotas de alguna forma lo que piensas hacer para escribir un buen texto?		
¿Qué utilizas para tomar notas? Pon algún ejemplo		
7.- Mientras escribes el texto ¿escribes frases completas?		
Pon algún ejemplo		
8.- Mientras escribes el texto ¿utilizas nexos y/o expresiones para unir frases párrafos...?		
¿Qué tipo de nexos? Pon algún ejemplo		
9.- Mientras escribes el texto ¿buscas palabras diferentes para escribir tus ideas?		
¿Dónde las buscas? Pon algún ejemplo		
10.- Mientras escribes el texto ¿seleccionas y clasificas las palabras?		
¿Cómo las clasificas? Pon algún ejemplo		
11.- Mientras escribes el texto ¿aplicas normas de ortografía y puntuación?		
¿Qué normas? Pon algún ejemplo		
12.- Mientras escribes el texto ¿utilizas el ordenador?		
¿Qué programas? ¿Qué instrumentos u objetos utilizas cuando no usas el ordenador?		
13.- Después de escribir un texto ¿quitas o cambias palabras, frases, párrafos...?		
14.- Después de escribir un texto ¿quitas o cambias nexos?		
15.- Después de escribir un texto ¿añades palabras, frases, nexos...?		
16.- Después de escribir un texto ¿añades o quitas signos de puntuación?		

17.- Después de escribir un texto ¿cambias la caligrafía?		
18.- Después de escribir un texto ¿utilizas alguna estrategia para saber que tienes que quitar o poner en tu texto?		
¿Qué estrategia? Pon algún ejemplo		
19.- Cuando escribes un texto piensas que ese texto ¿es útil para alguien?		
¿Para quién? ¿Qué utilidad puede tener? Pon algún ejemplo		
20.- Cuando escribes un texto ¿piensas que el tema, la forma y el idioma en el que se escribe está relacionado con la utilidad que tenga el texto?		
Pon algún ejemplo		
21.- Cuando escribes un texto ¿tienes estrategias para lograr terminarlo en la forma y con las ideas que tú querías?		
¿Qué estrategias? Pon algún ejemplo		
22.- Cuando escribes un texto ¿sabes o preguntas por las partes que tiene que tener según el tipo de texto que quieres escribir?		
Pon algún ejemplo		
23.- Cuando escribes un texto ¿tu texto es diferente según los objetos o aparatos que utilices para escribir?		
¿En qué es diferente?		
24.- Cuando escribes un texto ¿utilizas distintas modalidades de lenguaje y distintas lenguas según la utilidad del texto y el tema?		
Pon algún ejemplo		
25.- Cuando escribes un texto ¿sabes qué necesitas y qué tienes que hacer para lograr terminarlo?		
Pon algún ejemplo		
26.- Cuando escribes un texto ¿seleccionas las estrategias y la lengua más adecuada para lograr un buen texto?		
Pon algún ejemplo		
27.- Cuando escribes un texto ¿te dices a ti mismo lo que tienes que hacer para escribir un buen texto?		
Pon algún ejemplo		
28.- Cuando escribes un texto ¿piensas en lo que estás haciendo, en cómo lo estás haciendo y en lo que sientes?		
29.- Piensa cómo aprendes a escribir ¿te ayudan otras personas?		
Nombra alguna		
30.- Piensa en lo que has escrito a lo largo de tu vida ¿ha servido para algo?		
¿Para qué?		
31.- Piensa en dónde has escrito a lo largo de tu vida ¿ha sido en otros lugares diferentes a la escuela?		
¿En qué lugares has escrito?		
32.- Piensa quién ha estado presente cuando has escrito algo ¿normalmente ha habido alguien que te ha animado a escribir?		
¿Quiénes han sido esas personas?		
33.- Piensa en los temas sobre los que has escrito a lo largo de tu vida ¿normalmente son temas que te han servido para conocer mejor a los demás o para mejorar tus pensamientos y los de los demás?		

Pon algún ejemplo		
34.- Piensa en los objetos que has usado a lo largo de tu vida para escribir texto, piensa en las estrategias que has aplicado y en el idioma en el que has escrito. . . . ¿Normalmente, han variado?		
Pon algún ejemplo de objetos, estrategias e idiomas utilizados en la escritura.		
35.- Piensa en los texto que has escrito ¿alguno lo has hecho cooperando con otras personas?		
¿Cuándo, dónde y para qué hiciste ese texto colaborativo?		
36.- Piensa en los texto que has escrito o has leído a lo largo de tu vida ¿has reflexionado alguna vez en los ideales, valores, actitudes y/o normas de comportamiento que expresa ese texto?		
¿Dónde, cuándo y con quién has hecho esto?		
37.- Piensa en los textos que has escrito a lo largo de tu vida ¿alguno lo has utilizado para mejorar tu escritura y tu vida?		
Pon algún ejemplo: ¿Qué texto y en qué mejoraste?		
Total		

QUESTIONNAIRE ABOUT METASOCIOCOGNITIVE PROCESSES OF WRITTEN COMPOSITION (QM1)		
Surname	Course	
Name	Number	
School		
<b>OBJETIVE:</b> Obtaining information about the declarative, conditional and sociocultural knowledge of written composition, which the subject possesses.		
<b>INSTRUCTIONS:</b> Answer this questions with the most possible sincerity, making a cross in the box you choose, take the time you consider necessary. You will see that you need to give clarifications for some of the questions, always try to give these clarifications a using a synthetic form.		
<b>QUESTIONS</b>	<b>YES</b>	<b>NON</b>
1.-Before writing a text, do you think about the person that is going to read it?		
2.-Before writing a text, do you think in what for or why are you writing?		
3.-Before writing a text, do you think about the topic of the text?		
4.-Before writing a text, do you put in order the ideas? What do you do to organize them?		
5.-Before writing a text, do you look for the ideas for your text? Where do you search? Give some examples		
6.-Before writing a text, do you write down in any way what are you going to do to write a good text? What do you use to take notes? Give some examples		
7.-While you write the text, do you write completed sentences? Give some examples		
8.-While writing the text, do you use linking words and/or expressions to join sentences, paragraphs...? What kind of links? Give some examples		
9.- While writing the text, do you search for different words to write your ideas? Where do you search for them? Give some examples		
10.- While writing the text, do you select and classify the words? How do you classify them? Give some examples		
11.- While writing the text, do you apply the spelling and punctuation rules? Which rules? Give some examples		
12.- While writing the text, do you use the computer? Which programs? Which instruments or objects do you use when you do not use the computer?		
13.- After writing a text, do you remove or change words, sentences, paragraphs ...?		
14.- After writing a text, do you remove or change linking words...?		
15.-After writing a text, do you add words, sentences, links... ?		
16.-After writing a text, do you add or remove punctuation marks?		

17.-After writing a text, do you change the calligraphy?		
18.-After writing a text, do you use any strategies to know what do you have to add or remove in your text?		
Which strategies? Give examples		
19.-When writing a text, do you think if the text can be useful for anybody?		
For who? Give an example		
20.-When writing a text, do you think that the topic, the form and the language in which we are writing is connected with the utility that the text has?		
21.-When writing a text, do you have strategies to get finish it in the form and with the ideas that you wanted?		
Which strategies? Give some examples.		
22.-When writing a text, do you know or ask for the parts that the text has to have according to the kind of text you want to write?		
23.-When writing a text, is your text different according to the objects or material resources that you use to write?		
What is it different in?		
24.-When writing a text, do you use different language modalities and several languages according to the text utility and topic?		
Give some examples		
25.-When writing a text, do you know what you need and what you have to do to finish it?		
Give some examples		
26.-When writing a text, do you select the strategies and the most appropriate language to get a good text?		
Give some examples		
27.-When writing a text, do you tell yourself what you have to do to write a good text?		
Give some examples		
28.-When writing a text, do you think what are you doing, how are you doing it and what do you feel?		
29.-Think about how did you learn to write, did any other people help you?		
30.-Think about what have you written throughout your life, has it become useful for anything?		
What for?		
31.-Think about where have you written throughout your life, has it been in any other places apart from school?		
In which places have you written?		
32.-Think about who has been present when you have written something, has it been anyone who cheered you up to write?		
Who have been those people?		
33.-Think about the topic you have written about throughout your life, were those topics useful to help you to know other people much better?		

34.-Think about the things you have used throughout your life to write texts, think about strategies that you have applied and in the language you have written... have they usually changed?		
Give some examples of those things, strategies and languages used in the writing.		
35.-Think about the texts you have written, did you do any of them in cooperation with other people?		
When, where and with who did you make this collaborative text?		
36.-Think about the texts you have written or read throughout your life, have you thought carefully about the ideals, values, attitudes and / or standards behaviour rules that the text expresses?		
Where, when and with who have you done this?		
37.-Think about the texts you have written throughout your life, have you used any of them to improve your writing and your life?		
Give some examples: What text and what did you improve in?		
Total		

ESCALA DE AUTOPERCEPCIÓN DE LA EFICACIA EN,LA ESCRITURA (EA1) (EA2),ESCALA DE AUTOPERCEPCIÓN DE LA EFICACIA EN,LA ESCRITURA (EA1) (EA2)						
Apellidos						
Nombre						
Centro					Curso	Número
INSTRUCCIONES:;Contesta señalando con una x:						
1. Muy en desacuerdo; 2. En desacuerdo; 3. No sé ; 4. De acuerdo; 5. Muy de acuerdo.						
1	Cuando escribo un texto, me resulta fácil encontrar ideas.	1	2	3	4	5
2	Cuando escribo un texto, me resulta fácil organizar mis ideas.	1	2	3	4	5
3	Cuando el profesor nos manda escribir una redacción, la mía es una de las mejores.	1	2	3	4	5
4	Cuando escribo un texto, me resulta fácil empezar.	1	2	3	4	5
5	Cuando escribo un texto, me resulta fácil modificar lo que tengo que modificar.	1	2	3	4	5
6	Cuando escribo un texto, me resulta fácil poner mis ideas en frases bien hechas.	1	2	3	4	5
7	Cuando el profesor nos manda escribir una historia, la mía es una de las mejores.	1	2	3	4	5
8	Cuando escribo un texto, me resulta fácil escribir sin parar.	1	2	3	4	5
9	Cuando el profesor nos manda hacer el resumen de un libro, el mío es,uno de los mejores.	1	2	3	4	5
10	Cuando escribo un texto, me resulta fácil corregir mis errores.	1	2	3	4	5
Suma						
Total						

SCALE OF AUTOPERCEPTION ABOUT EFFECTIVENESS IN WRITING (SA1)(SA2)						
Surname						
Name						
Centre					Course	Number
INSTRUCTIONS: Mark an 'x' to answer:						
1. I completely disagree; 2. I disagree; 3. Don't know; 4. I agree; 5. I completely agree.						
1	When I write a text, it's easy for me to find ideas.	1	2	3	4	5
2	When I write a text, it's easy for me to organized my ideas.	1	2	3	4	5
3	When the teacher orders us to write a composition, mine is one of the best.	1	2	3	4	5
4	When I write a text, it's easy for me to start it.	1	2	3	4	5
5	When I write a text, it's easy for me to modify what I have to modify.	1	2	3	4	5
6	When I write a text, it's easy for me to express my ideas in appropriate sentences.	1	2	3	4	5
7	When the teacher orders us to write a story, mine is one of the best.	1	2	3	4	5
8	When I write a text, it's easy for me to write without stopping.	1	2	3	4	5
9	When the teacher orders us to summarize a book, my summary is one of the best.	1	2	3	4	5
10	When I write a text, it's easy for me to correct my mistakes.	1	2	3	4	5
Suma						
Total						



TEXTO 1		
Apellidos		Curso
Nombre		Número
Centro		
INSTRUCCIONES: escribe un texto argumentativo sobre la siguiente premisa: “los inmigrantes aportan riqueza a un país.”		
Título		
Género		
Lengua		
Texto		Código
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
Número de oraciones completas		

TEXT 1a	
Surname	Course
Name	Number
Centre	
OBJETIVO: Revisar un ensayo intercultural	
INSTRUCTIONS: Write an essay based on the following positive statement: "the immigrants bring a lot of richnees to a country."	
Title	
Genre	
Language	
Text	Code
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
Number of complete sentences	

TEXT 1a	
Surname	Course
Name	Number
Centre	
OBJETIVO: Revisar un ensayo intercultural	
INSTRUCTIONS: Write an essay based on the following positive statement: “the immigrants bring a lot of richnees to a country”. You have to write this text in other language different from Spanish or English.	
Title	
Genre	
Language	
Text	Code
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
Number of complete sentences	